

熱烈祝賀 浙江省出口商品洽談會 開幕誌慶 富春有限公司

香港金鐘道九十五號統一中心三十五字樓 TELEPHONE: 5292287, TELEX: 89218 FUCUN HX
35/F, UNITED CENTRE, 95 QUEENSWAY, HONG KONG FAX: 8850007 CABLE ADDRESS: 0600 HX

富春絲綢有限公司	富春合作有限公司
富春糧油食品有限公司	富春船務企業有限公司
富春東方有限公司	富春機械設備有限公司
浙江(香港)旅遊有限公司	富春財務有限公司
亞僑實業有限公司	香港富亞時裝有限公司

致意

惠東有限公司
澳門錦潤進出口有限公司
裕亨貿易有限公司
昆榮國際發展有限公司
保健行
廣和行資源有限公司
五洲呢絨有限公司
天立貿易公司
MARSING(HK) OFFICE
金輪貿易公司
東豐貿易公司
源盛號
永豐貿易(1972)有限公司
萬泰行(遠東)有限公司
志遠貿易公司
福加貿易有限公司
正南行有限公司
隆源貿易公司
香港蛋品企業有限公司
廣大食品有限公司
立新公司
華昌絲綢發展有限公司
雁蕩有限公司
聯發行(國際)市務發展有限公司
啓理有限公司
港澳良友公司
福聯公司
豐源有限公司
柏克利有限公司
華豐進出口公司
怡遠投資有限公司
融泰貿易有限公司

義生五金建築材料有限公司
海聯供應有限公司
榮文貿易公司
宏宇有限公司
積華茶葉有限公司
華富絲綢有限公司
三洋有限公司
福建水立(香港)有限公司
CADA INTERNATIONAL TRADING CO.
五豐行
香港順興公司
百事寶有限公司
華嘉企業
勝利何枝有限公司
香港中華產品推廣中心有限公司
仁漢企業公司
東南布行有限公司
同德網線貿易有限公司
裕昌公司
盛績貿易有限公司
龍山公司
東方國際
Sunflower Hat MFG. Ltd.
名邦有限公司
建業行
世之傑有限公司
昇陽貿易有限公司
信義行
信昌棉業公司
東峰綢布有限公司
海灣實業有限公司
善高投資有限公司(徐起超)
南俊實業有限公司

香港科學儀器社
大利絲綢公司
大華行
瑞發公司
WING LUNG TRADING CO.
康帕斯企業有限公司
藝聯公司
港達貿易公司
捷興紡織品有限公司
開林絲綢有限公司
新成絲綢有限公司
萬成貿易公司
怡達洋行(香港)有限公司
樂文投資有限公司
進發正頭有限公司
香港出口貿易中心
利得福糧油有限公司
永興投資有限公司
中國中發有限公司
菲華貿易公司
安孚實業有限公司
恒向發展有限公司
國源貿易發展公司
環球尼龍有限公司
耀滔有限公司
蘇華(國際)有限公司
華潤五金礦產有限公司
廣隆行(五金)
大順公司
三盈貿易有限公司
豐發祥記(香港)公司
KERSON H.K. TRADING CO.
萬興隆行

華潤藝林有限公司
創進貿易有限公司
越秀紡織品有限公司
達南行有限公司
LO WAH ENTERPRISE CO. LTD.
國際羽絨有限公司
年豐貿易公司
利華貿易行
志成絲綢商行
玉穎貿易有限公司
寧興開發有限公司
香港華俞有限公司
菲達國際發展(香港)有限公司
東邦洋行
景華新立有限公司
炎德公司
凱迪實業有限公司
一信有限公司
北村國際有限公司
宏光絲綢紡織貿易公司
聯達貿易公司
瑞士華嘉原料有限公司
時光絲綢有限公司
森益發展有限公司
永成五金行
裕華國產百貨有限公司
栢賢實業有限公司
華時絲綢有限公司
莎倫貿易公司
國聯呢絨有限公司
民君貿易有限公司
特光實業有限公司(鄭建緒)
青峰絲綢貿易公司

賽克香港有限公司
華益貿易公司
兆興絲綢批發行有限公司
欣福電業(香港)股份有限公司
SAMMI SOUND TECHNOLOGY (H.K.) CORP.
利豐行
置利貿易有限公司
怡德實業有限公司
泰東商行
華港紡織品有限公司
中孚行
永盛企業公司
大華國貨有限公司
雅域企業公司
新歷洋行 新麗牆紙有限公司
香港日高貿易公司
聯盛發展公司
DELVERTON INTERNATIONAL LTD.
福聯貿易公司
中和貿易公司
嘉僑電器有限公司
領先緊固件公司
永新企業有限公司(曹光彪)
迪昇貿易有限公司
亞非紡織集團
同得仕(集團)企業
東南星公司
香港洲立(國際)企業
新新貿易行
MIRACLE INTERNATIONAL CORP.
萬耀有限公司
中紡實業有限公司

同敬賀
(排名不分先後)

大公報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香)報公大:印督

號四十一零千一萬三第

號二四三過詩尼軒港香:址地

七至一八一七五七五:機總話電

四〇一五四三八:真傳文圖

CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKT KP HX

元貳壹零 張大八紙出日今

印承司公限有務印利有港香

報簡聞新

●華東七省市專家贊助動市場
●日美元首允進市合作
●菲律賓平兵變
●丁年廣個人免稅額可望提高
三版
三版
二版

經曲估電舞劇 本月下旬公演

美日會談無具體成果 雙方允諾結構調整

【路透社東京四日電】美日會談在東京舉行之第六次會談，雙方代表在會談後發表公報，稱雙方已達成協議，將對美日貿易關係進行結構性調整。公報指出，雙方同意在互惠基礎上，對美日貿易關係進行全面檢討，以期達成更公平、更合理的貿易安排。公報並稱，雙方將就降低關稅、取消貿易障礙等問題進行進一步磋商。

日美首腦允滙市合作 東京市場昨疑慮未消

【路透社東京四日電】日美首腦在東京舉行之會談，雙方已達成協議，將對日美匯率進行合作。公報指出，雙方同意在互惠基礎上，對日美匯率進行全面檢討，以期達成更公平、更合理的匯率安排。公報並稱，雙方將就降低關稅、取消貿易障礙等問題進行進一步磋商。

菲一省長率眾佔酒店 政府軍反攻平息叛亂

【路透社馬尼拉四日電】菲律賓一省長率眾佔領酒店，政府軍隨即展開反攻，平息了叛亂。據悉，該省長在佔領酒店後，曾向政府提出多項要求，但均遭拒絕。政府軍在展開反攻後，迅速奪回了酒店，並逮捕了部分叛亂分子。

蘇領事談總統選舉 表示樂意接受提名

【路透社莫斯科四日電】蘇聯駐美領事表示，蘇聯對美國總統選舉表示關注，並表示樂意接受任何國家的提名。領事指出，蘇聯將根據美國憲法，對美國總統選舉進行觀察。領事並稱，蘇聯將與美國人民一道，為維護世界和平與穩定而努力。

蘇地方選舉投票踴躍 將選出八百名代表

【路透社莫斯科四日電】蘇聯地方選舉投票踴躍，將選出八百名代表。據悉，此次選舉是蘇聯歷史上規模最大的一次地方選舉，旨在加強地方基層組織的建設。選舉結果將對蘇聯的政治、經濟、文化等領域產生重要影響。

從歷史看「一個強大的歐洲」

「歐洲的歷史，是一部不斷追求統一與和平的歷史。從古希臘羅馬的帝國夢，到中世紀的十字軍東征，再到近代的拿破崙戰爭，歐洲人一直在為實現一個強大的歐洲而努力。然而，歷史也告訴我們，歐洲的統一並非易事，它需要歐洲人民之間的相互理解與合作。在二戰結束後，歐洲各國開始尋求合作，最終促成了歐洲共同體的成立。這標誌著歐洲邁向了一個新的時代，一個追求和平與繁榮的時代。」

國際橫穿南極考察 歷時七月完成壯舉

【路透社倫敦四日電】一項歷時七月的國際橫穿南極考察，已圓滿完成。考察隊由多個國家的科學家組成，他們在南極洲進行了廣泛的科學考察，並成功橫穿了南極洲。此次考察不僅為人類對南極洲的認識提供了寶貴的資料，也展示了人類在極端環境下生存與探索的能力。



國際橫穿南極考察隊成員在極地環境中合影。此次考察歷時七個月，成功橫穿了南極洲，為人類對南極洲的認識提供了寶貴的資料。

蘇三國民族運動代表 開會商結領袖土紛爭

【路透社莫斯科四日電】蘇聯、蒙古、土耳其三國民族運動代表在莫斯科舉行之會議，已圓滿結束。會議旨在商討解決土庫曼斯坦領土紛爭問題。代表們在會談中交換了意見，並達成了一項初步協議，將就領土問題進行進一步磋商。

蒙古首都反對派示威 最後通牒促其黨辭職

【路透社烏拉巴特四日電】蒙古首都烏拉巴特發生反對派示威，最後通牒促其黨辭職。示威者要求政府對經濟問題進行改革，並對執政黨提出辭職要求。政府方面表示，將與反對派進行對話，並尋求解決問題的方案。

南朝鮮軍地道探秘 前導大軍中地雷戰

【路透社平壤四日電】南朝鮮軍隊在平壤附近進行地道探秘，前導大軍中地雷戰。據悉，南朝鮮軍隊在探秘過程中發現了多條地下通道，並與北朝鮮軍隊發生了多次交火。雙方均表示將加強防禦，並準備隨時發動反攻。

東德總理今訪蘇 將討論統一問題

【路透社柏林四日電】東德總理將於今日訪問蘇聯，將討論統一問題。據悉，總理在訪問期間將與蘇聯領導人舉行會談，就德意志民主主義的統一問題交換意見。雙方均表示將致力於實現德國的統一與和平。

蘇聯與蒙古關係

蘇聯與蒙古的關係在近年來發生了顯著的變化。從傳統的友好鄰邦關係，發展到如今的全面戰略合作夥伴關係。這種變化不僅有利於蘇聯的國家安全，也有利於蒙古的經濟發展與政治穩定。雙方在經濟、文化、軍事等領域的合作日益密切，為兩國人民帶來了實惠。

國際形勢分析

當前國際形勢複雜多變，美蘇兩大超級大國的競爭仍在繼續。歐洲局勢緊張，中東地區衝突不斷。然而，世界各國人民都渴望和平與發展。我們應該看到，和平與發展是當今世界的主题。我們應該加強國際合作，共同維護世界的和平與穩定。

加參工員百五十七

夏威夷大酒店

旅遊服務採辦

——遊客自提行李——

睡前飲酒 李行提自客遊

國泰社廣告
（台港）
山四日電）
在差館巨大
的新聞談判
最後努力失
敗後，威基
基海邊及其
他大酒店的
間大酒店的
數千員工，
星期六開始
夏威夷有史
以來最大規
模的一場罷
工。

由於服
務酒店，而
客折扣，而
酒店將住
客折扣，而

政府建議酒店房間及伙食
聖經避孕套並排
遭烏干達教會
指避孕套大衆化只會助
生命。
【合衆國際社烏干達、坎帕拉
四日電】烏干達教會領袖們星期五
發起簽署一項政府提議，把「聖經
」與避孕套放在酒店房間內並非排
教。

大衆化只會助
且與避
自愛之
但但
是，非
是，非

大衆化只會助
且與避
自愛之
但但
是，非
是，非

廣告說：「『聖經』能拯救你的
靈魂，而避孕套則可以挽救你的
瓦發表

放 擊 交 性 溫 交

世界衛生組織說，由一九八〇年至去年四月為止，烏干達的愛滋病患者數目達七千三百七十五人。而政府估計，在七百萬人中口便有一百萬人是愛滋病帶菌者。

與其他地區其國家不同是，烏干達公開承認愛滋病問題，並且積極設法應付。這是為什麼其有國家可查的愛滋病例較其他非洲國家高的原因。

可是直至目前為止，衛生部對於推廣避孕套十分慎重，主要是由於大眾對使用避孕套存有抗拒心理。

烏干達現時每年進口約五十萬個避孕套，可是估計對避孕套的需求已增至二千五百萬個。

四、牧師在組織說，最近，這批病

稀 有 非 洲 大 猩 猩

拯救努力已成功

烏干達過去四年增加百五十隻

【路透社烏干達，坎帕拉四日電】烏干達專家最近稱說，拯救世界上最稀有動物之一的「非洲山大猩猩」的努力已成功。

旅遊及野生動物官員說，他們相信一百五十五隻的數目在去年中已增加了約一百五十頭，達至四百五十頭。坎帕拉山脈大猩猩保護區的負責人說，世界上存留的山脈大猩猩現共有八百頭，超過半數存留於該區。

者在烏干達、盧旺達和扎伊爾邊界的高山園，為了保護這批大猩猩，烏干達邊界的高山園始立例禁止向遊客開放帳篷區，禁止土人獵殺大猩猩，並禁止外國動物園租借山大猩猩。

再在埃及發生。」

以便採取適當

備有日本“久保田”發電機現貨及期貨，歡迎查詢訂購。
中港澳特約經銷商

KUBOTA GENERATOR

鴻達利企業有限公司
香港紅磡馬頭圍道37-39號紅磡商業中心
二樓B座1109-1110室 電話：3348887-80
傳真：3638481 電傳：30959 RAYA HX

AE1300 AE1900 AE2600 AE3050

[illegible]

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

由社聯社協及社工總工會籌辦 社會福利工作人 員與前日 遭年少 巡員警

【本報訊】一名少年日前與一名巡員警在街頭發生爭執，被巡員警毆打，並被帶往警署。該少年隨後被送往醫院治療，目前情況穩定。警方表示，該名少年涉嫌擾亂公眾秩序，已被控以相關罪名。

【本報訊】一名男子在街頭被一名巡員警毆打，並被帶往警署。該男子隨後被送往醫院治療，目前情況穩定。警方表示，該名男子涉嫌擾亂公眾秩序，已被控以相關罪名。

【本報訊】一名男子在街頭被一名巡員警毆打，並被帶往警署。該男子隨後被送往醫院治療，目前情況穩定。警方表示，該名男子涉嫌擾亂公眾秩序，已被控以相關罪名。

至勇再將潮民船 驗考臨面府政英

之覽張

本港一家英文報章三月三日刊載，英政府將對香港潮民船隻進行嚴格檢查，以確保其符合安全標準。據悉，此次檢查將由英國政府官員親自監督，並對船隻的結構、設備及人員資格進行全面評估。潮民船主表示，他們將全力配合檢查，並確保船隻在檢查後能安全航行。

蘇曉康扣港人帽子

昭

蘇曉康在日前的一次演講中，將香港人比作「被關在籠中的鳥」，引發了廣泛爭議。蘇氏認為，香港人在國際事務中缺乏發言權，並呼籲香港人團結一致，爭取更大的自由。然而，這一言論遭到了香港各界的強烈反對，認為其言論偏激，損害了香港的聲譽。

港督地位

唐武

在港督地位問題上，唐武指出，港督作為英國在香港的代表，其地位應得到充分尊重。他認為，港督在處理香港事務時應擁有更大的權力，並呼籲英國政府加強對港督的支持。然而，這一觀點也引發了關於香港自治程度的討論。

居英權方案缺乏法律基礎

思

根據目前英國法律，居英權方案缺乏法律基礎。專家指出，英國政府提出的居英權方案，旨在吸引外國人才來港，但該方案並不符合英國的憲法原則。專家建議，英國政府應重新考慮該方案，並尋求更具法律依據的途徑。

大公論壇

唐約

前次談話的英方發言人表示，英國政府將繼續致力於改善香港的人權狀況。他強調，英國政府將與香港政府密切合作，共同推動香港的民主化進程。然而，這一言論也引發了關於英國在港利益的討論。

國際化來了，本地化又如何？

戴恒

商業活動的國際化，勢必會帶來本地化的挑戰。專家指出，在國際化過程中，本地企業應如何保持其特色，並與國際市場競爭，是一個值得探討的問題。專家建議，企業應加強與本地社區的聯繫，並通過創新來提升競爭力。

港是港非

士一

人們以前認為，香港是一個「非港非非」的地方。然而，隨著香港社會的變遷，人們對香港的認識也在不斷加深。專家認為，香港應加強其文化建設，並通過與國際社會的交流，展現其獨特的魅力。

低杆欄廊走「香枝三」衣晾 際實欠多計設屋公 善改面全應宜局當

考參供點缺處多出列會議評屋公

公共房屋局在改善房屋質素方面，應考慮到晾衣杆的設置問題。專家指出，晾衣杆的設置應符合安全標準，並應考慮到居民的實際需求。公共房屋局應加強對晾衣杆的檢查，並及時進行維修。

欲投考輔助警察 必須居港滿五年

並要具中四程度及有職業

【本報訊】香港輔助警察委員會日前表示，欲投考輔助警察的人士，必須在香港居住滿五年，並具備中四程度及有職業。這一規定旨在確保投考者對香港有足夠的了解，並具備基本的學歷及工作經驗。

中學生逃學問題

社會服務處將加強輔導

【本報訊】社會服務處日前表示，將加強對中學生逃學問題的輔導工作。該處將與學校合作，為逃學學生提供心理輔導及生活指導，幫助他們重新回到校園。

區城市政局招標公告

招標項目包括：公共房屋、道路工程、公園建設等。

【本報訊】區城市政局日前發布招標公告，招標項目包括公共房屋、道路工程、公園建設等。有意投標者請於規定期限內前往指定地點領取標單。

意有限公司

意有限公司是一家專業從事房地產開發及銷售的公司。該公司擁有一流的設計團隊及銷售網絡，為客戶提供優質的服務。意有限公司目前正積極開發多個大型房地產項目，歡迎各界人士垂詢。

中國航線

港龍班機 往還中港

北京	2
星期三、日上午9:00	
上海	
星期一、三、五下午12:25	
南京	3
星期二、六、日上午10:25	
杭州	
星期二、四下午12:25 星期一、六下午5:20	
桂林	
星期日、上午8:00 星期一、二、四、五下午7:20	
廈門	
星期一、四上午8:30 星期三、五、日下午7:10	
大連	
星期六上午8:10	
昆明	
星期三、日上午11:40	
海口	
星期三、六、日上午8:00	

閣下欲前往中國各主要城市公幹或旅遊，請乘搭港龍假期定期包機。

由於我們採用了先進的電腦訂位系統，閣下進、出香港的機位預訂，可在瞬息間得到有效地確認，簡便快捷，準確無誤。

有關詳情，請致電港龍假期 736 0202或各大旅行社查詢。

港龍假期
DRAGONAIR HOLIDAYS
亞洲新就在其中

由社聯社協及社工總會籌辦 社會福利工作人 下月起辦專業註冊

將設監管委員會處理違反專業操守投訴

【本報訊】社會福利工作人的一項重要發展，將於下月一日起展開，當日並會在大山頂舉行一項籌備活動，為即將成立的社會福利專業人員註冊局籌募基金。

在社會福利專業人員註冊局籌備委員會主席陳志強表示，設立註冊局的目的，在於提高社會福利專業人員在服務上的專業性，保障受助人在服務上的權益，並提高社會福利工作的地位。

陳志強指出，社會福利工作人的一項重要發展，將於下月一日起展開，當日並會在大山頂舉行一項籌備活動，為即將成立的社會福利專業人員註冊局籌募基金。

在社會福利專業人員註冊局籌備委員會主席陳志強表示，設立註冊局的目的，在於提高社會福利專業人員在服務上的專業性，保障受助人在服務上的權益，並提高社會福利工作的地位。

順利社區發展協會調查顯示 多居民對設計欠善 協會促勿將此設計用於新建屋邨

【本報訊】順利社區發展協會日前發表的一份調查報告顯示，多居民對現有屋邨的設計感到不滿，認為設計欠善，並促請政府勿將此設計用於新建屋邨。

調查報告指出，居民對現有屋邨的設計感到不滿，認為設計欠善，並促請政府勿將此設計用於新建屋邨。

調查報告指出，居民對現有屋邨的設計感到不滿，認為設計欠善，並促請政府勿將此設計用於新建屋邨。

執事人與曾前日 毆打五童遭年警

【本報訊】一名執事人與曾前日，因毆打五童，被警方拘捕。警方表示，該名執事人與曾前日，因毆打五童，被警方拘捕。

警方表示，該名執事人與曾前日，因毆打五童，被警方拘捕。

警方表示，該名執事人與曾前日，因毆打五童，被警方拘捕。

警方通緝涉嫌男子 眼鏡店遭盜門劫案

【本報訊】警方通緝一名涉嫌男子，該名男子涉嫌在眼鏡店遭盜門劫案。警方表示，該名男子涉嫌在眼鏡店遭盜門劫案。

警方表示，該名男子涉嫌在眼鏡店遭盜門劫案。

警方表示，該名男子涉嫌在眼鏡店遭盜門劫案。

警捕14非法入境者 另廿多人在案逃去

【本報訊】警方昨日在沙田一帶，拘捕了十四名非法入境者。警方表示，另廿多人在案逃去。

警方表示，另廿多人在案逃去。

警方表示，另廿多人在案逃去。

失足墮樓重傷 男童被拖走父指責

【本報訊】一名失足墮樓重傷的男童，其父指責該名男童被拖走。警方表示，該名男童被拖走。

警方表示，該名男童被拖走。

警方表示，該名男童被拖走。

大眾植樹計劃 今起正式展開

【本報訊】由多個團體聯合舉辦的大眾植樹計劃，今日起正式展開。該計劃旨在提高市民的環保意識，並改善香港的環境。

該計劃旨在提高市民的環保意識，並改善香港的環境。

該計劃旨在提高市民的環保意識，並改善香港的環境。

萬通公司 MAN TUNG TRANSPORT CO., LTD.

地址：香港干諾道西37號德信大廈12-13樓
電話：5498137 傳真：5597847 5596468
電傳：89273 MTTCL HX 電報：7318

美通船務有限公司 MITRANS FREIGHT CO., LTD. / MITRANS SHIPPING CO., LTD.

福州、廈門自備人貨量經香港轉運至歐美各地，無須轉船及簽發全單提單。

安排從台灣及南朝鮮自備貨物經香港轉運至福州、廈門，無須轉船並代辦香港中轉報關文件。

招商局船務企業有限公司 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD.

各收貨人注意
江 M. S. "QU JIANG"
三月六日由寧波開往香港

達 M. S. "HAI DA" V.9
三月六日由寧波開往香港

招商局船務企業有限公司 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD.

各收貨人注意
江 M. S. "QU JIANG"
三月六日由寧波開往香港

達 M. S. "HAI DA" V.9
三月六日由寧波開往香港

招商局船務企業有限公司 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD.

各收貨人注意
江 M. S. "QU JIANG"
三月六日由寧波開往香港

達 M. S. "HAI DA" V.9
三月六日由寧波開往香港

招商局船務企業有限公司 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD.

各收貨人注意
江 M. S. "QU JIANG"
三月六日由寧波開往香港

達 M. S. "HAI DA" V.9
三月六日由寧波開往香港

招商局船務企業有限公司 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD.

各收貨人注意
江 M. S. "QU JIANG"
三月六日由寧波開往香港

達 M. S. "HAI DA" V.9
三月六日由寧波開往香港

運輸署擬將牌升高
正與有關部門商討

運輸署擬將牌升高，正與有關部門商討。

運輸署擬將牌升高，正與有關部門商討。

下年度預算案後日公布

標準稅利得稅率難減

子女免稅額亦增 供養父母免稅額不變

【本報訊】據香港政府消息，財政司司長在立法局宣佈下年度預算案後，標準稅利得稅率將維持不變，但子女免稅額將由目前的二萬五千元增至三萬五千元，供養父母免稅額則維持不變。

財政司司長在立法局宣佈下年度預算案後，標準稅利得稅率將維持不變，但子女免稅額將由目前的二萬五千元增至三萬五千元，供養父母免稅額則維持不變。

現行稅制有欠公平處

論壇講者盼當局檢討

【本報訊】昨日，多位在港從事稅務工作的專業人士，在「現行稅制有欠公平處」論壇上，對現行稅制提出批評，並呼籲當局進行檢討。

論壇上，多位在港從事稅務工作的專業人士，對現行稅制提出批評，並呼籲當局進行檢討。

台在港搞「民運」組

情治單位三人駐港

【本報訊】台灣當局在港設立「民運」組，由三名情治單位人員駐港，負責處理台灣在港的民運事務。

台灣當局在港設立「民運」組，由三名情治單位人員駐港，負責處理台灣在港的民運事務。

深圳破假護照案

港客涉嫌偽造主犯

【本報訊】深圳警方昨日破獲一起偽造護照案，多名港客涉嫌偽造護照，主犯已被捕。

深圳警方昨日破獲一起偽造護照案，多名港客涉嫌偽造護照，主犯已被捕。

區旗區徽圖案評選會

發公告公布獲獎名單

【本報訊】區旗區徽圖案評選委員會昨日公佈獲獎名單，並發公告公布獲獎名單。

區旗區徽圖案評選委員會昨日公佈獲獎名單，並發公告公布獲獎名單。

青年工業家協會團

今携四項建議訪京

【本報訊】青年工業家協會團昨日携四項建議訪京，向有關部門反映香港工業界的意見。

青年工業家協會團昨日携四項建議訪京，向有關部門反映香港工業界的意見。

中港城一鐘表店

被掠廿萬元手錶

【本報訊】中港城一鐘表店昨日遭劫，被掠去價值廿萬元的手錶。

中港城一鐘表店昨日遭劫，被掠去價值廿萬元的手錶。

鄧蓮如由英返港

相信居英後方案可獲通過

【本報訊】鄧蓮如昨日由英國返回香港，她表示相信居英後方案可獲通過。

鄧蓮如昨日由英國返回香港，她表示相信居英後方案可獲通過。

押運服務

特點：

- 快——出入口單証24小時辦妥
- 專——背對背業務由專業小組負責處理，特設專人諮詢服務，有關諮詢可致電背對背組組長
- 廣——全球性代理行，可為閣下擴展海外業務
- 對——對中國貿易有豐富專業知識，可為閣下拓展中國業務
- 誠——有關任何銀行業務諮詢，歡迎致電本行業務發展部鄧秀英小姐，當為閣下安排時間洽談

電話：542 9858
電話：542 9799
電話：542 9870



華僑商業銀行

HUA CHIAO COMMERCIAL BANK LTD.

總行：香港德輔道中88-98號 電話：542 9888

竭誠服務·助展進圖

祝賀 江西省出口商品小型洽談會 隆重開幕

寧暉貿易有限公司 敬賀 桂秀有限公司

經銷：土產、畜產、五礦、糧油、化工、紡織、旅遊物質業務
地址：香港中環荷李活道6-8號立輝大廈103室
電話：5215205 5241926 5215206
傳真：76599 BIDRA HX
電掛：「BIDRACO」
圖文傳真機：8450112

廣東省南海棉織二廠

有三十多年生產歷史，品質優良，交貨期準確，快捷，價格更具競爭力，出口不受配額限制。

地址：廣東省南海縣鹽滘 電話：南海332460佛山222616 傳真：佛山222616

千八萬一客場捧雨細風寒

華南贏球一新麗

軍冠獲賽杯督總

局勝莫網破弓拉場半下沙賓史

【本報訊】總督杯足球賽，昨晚在沙賓史球場舉行，由新麗隊對陣莫網隊。比賽在寒風細雨中進行，新麗隊以二比零獲勝，奪得總督杯冠軍。

新麗隊在比賽中表現出色，上半場由史賓沙破門，下半場由莫網隊攻入兩球，但新麗隊在下半場下半段攻入兩球，最終以二比零獲勝。



新麗隊在沙賓史球場奪得總督杯冠軍。

香港體育

總督杯賽演進表

組別	場次	對陣	時間
第一組	1	新麗 vs 莫網	19:00
	2	史賓沙 vs 莫網	19:00
	3	新麗 vs 史賓沙	19:00
	4	莫網 vs 史賓沙	19:00
第二組	5	史賓沙 vs 莫網	19:00
	6	新麗 vs 莫網	19:00
	7	史賓沙 vs 新麗	19:00
	8	莫網 vs 新麗	19:00

女子足球表演賽

北京勝台北銘傳

【本報訊】由台北銘傳大學足球隊與北京女子足球隊，於昨晚在沙賓史球場舉行表演賽。北京隊以二比零獲勝。

北京隊在比賽中表現出色，上半場由史賓沙破門，下半場由莫網隊攻入兩球，但北京隊在下半場下半段攻入兩球，最終以二比零獲勝。

中國競走女將揚威

超五千米世界紀錄

【本報訊】中國競走女將，昨晚在沙賓史球場舉行表演賽。中國隊以二比零獲勝。

中國隊在比賽中表現出色，上半場由史賓沙破門，下半場由莫網隊攻入兩球，但中國隊在下半場下半段攻入兩球，最終以二比零獲勝。

港女籃參加亞洲賽

籃球聯會今晚九伊館上演兩場

【本報訊】香港女子籃球聯會，今晚在九伊館舉行兩場比賽。第一場由香港隊對陣台灣隊，第二場由香港隊對陣日本隊。

麗新部署成功致勝

南華球員破關之術

【本報訊】麗新隊在昨晚的比賽中，以二比零獲勝。南華隊在比賽中表現出色，上半場由史賓沙破門，下半場由莫網隊攻入兩球，但南華隊在下半場下半段攻入兩球，最終以二比零獲勝。

足總將選最佳人腳

參加北京亞運比賽

【本報訊】足總將選出最佳人腳，參加北京亞運比賽。足總表示，將選出最佳人腳，參加北京亞運比賽。

麗新吳偉文表示

球員有耐性贏波

【本報訊】麗新隊教練吳偉文表示，球員有耐性贏波。吳偉文表示，球員有耐性贏波。

澳門賽馬結果及派彩表

場次	馬名	賠率
1	101	1.50
2	102	1.50
3	103	1.50
4	104	1.50
5	105	1.50
6	106	1.50
7	107	1.50
8	108	1.50
9	109	1.50
10	110	1.50

北京女足隊壓倒性

賽中山觀者度人減

【本報訊】北京女足隊在昨晚的比賽中，以二比零獲勝。北京隊在比賽中表現出色，上半場由史賓沙破門，下半場由莫網隊攻入兩球，但北京隊在下半場下半段攻入兩球，最終以二比零獲勝。

世界杯

【本報訊】世界杯足球賽，昨晚在沙賓史球場舉行。世界隊在比賽中表現出色，上半場由史賓沙破門，下半場由莫網隊攻入兩球，但世界隊在下半場下半段攻入兩球，最終以二比零獲勝。

極品健康轉必拚

凱旋皇子馬主探班

【本報訊】極品健康轉必拚，凱旋皇子馬主探班。極品健康轉必拚，凱旋皇子馬主探班。

好運仔寶游水火氣盛

有得頂拍跳狀態呈勇

【本報訊】好運仔寶游水火氣盛，有得頂拍跳狀態呈勇。好運仔寶游水火氣盛，有得頂拍跳狀態呈勇。

澳門賽馬結果及派彩表

場次	馬名	賠率
1	101	1.50
2	102	1.50
3	103	1.50
4	104	1.50
5	105	1.50
6	106	1.50
7	107	1.50
8	108	1.50
9	109	1.50
10	110	1.50

自動售票機受歡迎

投注已接受申請

【本報訊】自動售票機受歡迎，投注已接受申請。自動售票機受歡迎，投注已接受申請。

升上第四班

升上第四班

【本報訊】升上第四班，升上第四班。升上第四班，升上第四班。

澳門賽馬結果及派彩表

場次	馬名	賠率
1	101	1.50
2	102	1.50
3	103	1.50
4	104	1.50
5	105	1.50
6	106	1.50
7	107	1.50
8	108	1.50
9	109	1.50
10	110	1.50

第一二五回：血滅刀刃惡徒使

華谷道：「我現在正遇到一件麻煩事，想到西夏去走一遭。」

華谷道：「你到西夏去走一遭？」

華谷道：「我現在正遇到一件麻煩事，想到西夏去走一遭。」

華谷道：「你到西夏去走一遭？」

華谷道：「我現在正遇到一件麻煩事，想到西夏去走一遭。」

華谷道：「你到西夏去走一遭？」

華谷道：「我現在正遇到一件麻煩事，想到西夏去走一遭。」

狂俠：天驕、魔女

狂俠：天驕、魔女

狂俠：天驕、魔女

狂俠：天驕、魔女

狂俠：天驕、魔女

狂俠：天驕、魔女

狂俠：天驕、魔女

狂俠：天驕、魔女

林說小

林說小

林說小

林說小

林說小

林說小

林說小

林說小

人活快個做

人活快個做

人活快個做

人活快個做

人活快個做

人活快個做

人活快個做

人活快個做

說小篇短超

說小篇短超

說小篇短超

說小篇短超

說小篇短超

說小篇短超

說小篇短超

說小篇短超

女賊

女賊

女賊

女賊

女賊

女賊

女賊

女賊

五、偷東西被逮

五、偷東西被逮

五、偷東西被逮

五、偷東西被逮

五、偷東西被逮

五、偷東西被逮

五、偷東西被逮

五、偷東西被逮

說小月半

說小月半

說小月半

說小月半

說小月半

說小月半

說小月半

說小月半

女賊

女賊

女賊

女賊

女賊

女賊

女賊

女賊

事故公濟國連

事故公濟國連

事故公濟國連

事故公濟國連

事故公濟國連

事故公濟國連

事故公濟國連

事故公濟國連

商品介紹分類廣告

商品介紹廣告，高2x2" 每天特價\$90元。分類廣告，大字4個，小字36個，每天\$15元。專線電話：8873550 5726980 FAX：8876647 8381171

日產中國經銷商：合誠汽車有限公司

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件。為確保車輛質素，所有新車均停泊在設有蓋停車場，專人管理及保養，定期檢查，保持新車出廠前的最高品質水準。

貫通中國及日產

NISSAN

合誠全力作橋樑

俊業汽車有限公司全港最大左軚全線車系陳列室

沙田大圍成全路25-27號成全工業大廈G3地下 電話：6011373-7 傳真：6011739 全港獨有汽車特平超級市場

華奧汽車有限公司

左軚全線車系

陳列室：土瓜灣譚公道115號地下 電話：7135191

實運貿易有限公司

香港九龍佐敦道渡船角文昌樓四十號二樓 電話：3323351 傳真：7800647

全平治 200E, 230E, 300SEL, 500SEL

日產 公爵, 桂冠, 藍鳥, 巴拿華八座, 十五座麵包車

豐田 大皇冠, 十二座麵包車, YF 61/YN 85農夫車

三菱 LO 47 豪華七座吉普, T 850 九座平板貨車

日本 翻新大皇冠, 桂冠, 藍鳥, 姬先達, 平治 280S, 500SE

永多汽車貿易公司

90'全新左軚中國規格現貨供應

2.8大皇冠 12-15座麵包車 豐田順豐2.0X1 風油枕電窗

0.75的士頭雙排座 YF61雙排座1.25 三菱吉普七座彩帶

代辦報關 歡迎垂詢 九龍尖沙咀海防道38號四樓 廣州辦事處電話：764613

瑞士尼龍66絲S+Z轉

15D, 20D, 30D, 40D, 15/5D, 20/7D, 30/10D, 40/13D 步雅有限公司(下午到貨)

新界葵芳葵翠街2-28號裕祥工業中心A座五樓8室(榮利) TEL: 4813833 FAX: 4813687

日發機器供應有限公司

全新左軚豐田12座、15座、F型豪華型麵包車原裝空調收音機，1.5噸雙排座農夫車，的士頭六座農夫車，皇冠高級轎車，26座高頂旅遊巴士，DYNA三噸平板貨車，9座、10座吉普車，三菱豪華型吉普車，五十鈴新款12座麵包車，日本全新及翻新日野、實力、五十鈴五至十二噸自卸車、貨車、油罐車，全新及翻新裝載機、推土機、挖機、吊機、剎車、發電機。

SUZUKI GENERATORS 鈴木發電機

由600瓦至4000瓦

SV4000 SE700 SE700A SX800R

總代理：祥泰行有限公司 電話：5488181 傳真：8582697 經銷：富士國際機械行 旺角新填地街355號地下 電話：3847099

AMANO 安勉勞自動打咭機

牌子最老 信譽最好 行銷國內外 電子石英更準確

總代理：廣通有限公司 電話：6411700-0

特快旅遊、探親、定居泰國

本公司專辦泰國及國內居民申請旅遊、探親及定居泰國，手續合法，可靠，快捷，收費合理。

(牌照361058)

聯聯服務公司，九龍彌敦道731-5號華比銀行大廈901室 電話：7874983 傳真：7873813

聯聯服務公司，九龍彌敦道731-5號華比銀行大廈901室 電話：7874983 傳真：7873813

中文打字

電腦打字 專人打字 專人打字 專人打字

李D 粵語打字 粵語打字 粵語打字

地址：九龍彌敦道51號 電話：8381171

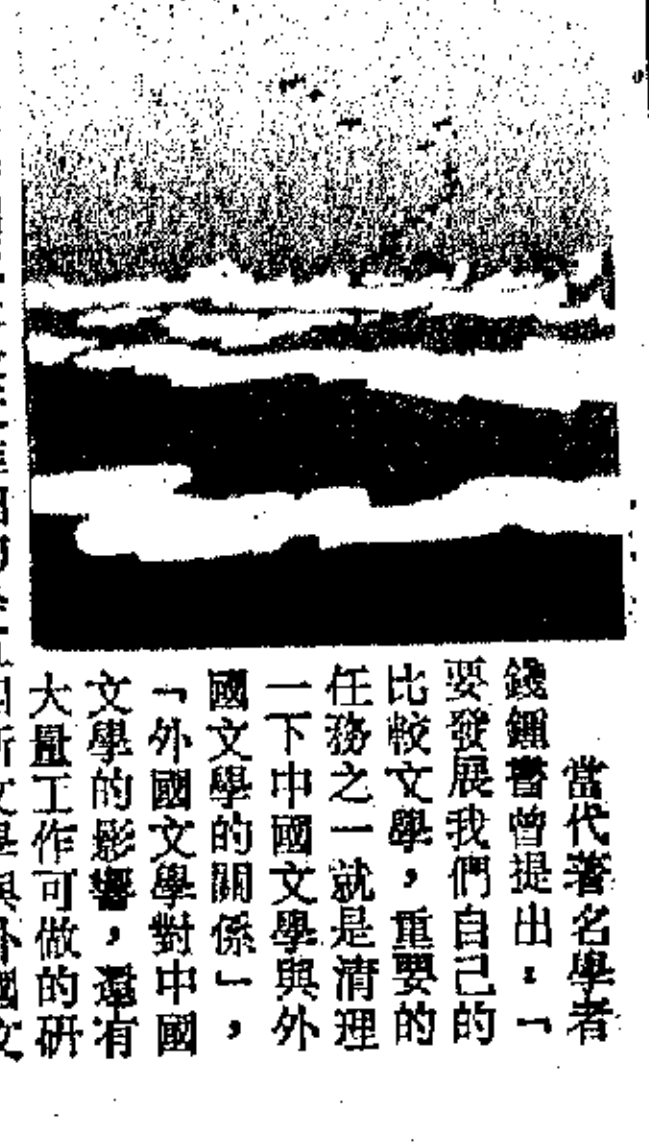
五七三六二八

五七三六二八

《學文國外與學文新四五》

第五期

王世林主編
外國文學



當代著名學者
錢賓四先生提出：「要發展我們自己的任務，第一是清理一下中國文學與外國文學的關係。」
錢賓四先生是當代中國文學研究的重要學者，他的這一論述，不僅是針對中國文學研究，也是針對世界文學研究。在錢先生看來，中國文學與外國文學的關係，是中國文學研究的重要組成部分。只有理清了這一關係，才能正確地認識中國文學的價值和意義，才能正確地認識世界文學的價值和意義。

讀書與出版

期二〇六第
(出刊一期星)

海外漢學叢書

反映世界各國漢學研究成果

郭沫若主編

本叢書第一輯共

一、《漢學研究》

二、《漢學研究》

三、《漢學研究》

四、《漢學研究》

五、《漢學研究》

六、《漢學研究》

七、《漢學研究》

八、《漢學研究》

九、《漢學研究》

十、《漢學研究》

十一、《漢學研究》

十二、《漢學研究》

十三、《漢學研究》

十四、《漢學研究》

十五、《漢學研究》

十六、《漢學研究》

十七、《漢學研究》

十八、《漢學研究》

十九、《漢學研究》

二十、《漢學研究》

二十一、《漢學研究》

二十二、《漢學研究》

二十三、《漢學研究》

二十四、《漢學研究》

二十五、《漢學研究》

二十六、《漢學研究》

二十七、《漢學研究》

二十八、《漢學研究》

二十九、《漢學研究》

三十、《漢學研究》

三十一、《漢學研究》

三十二、《漢學研究》

三十三、《漢學研究》

三十四、《漢學研究》

三十五、《漢學研究》

三十六、《漢學研究》

三十七、《漢學研究》

三十八、《漢學研究》

三十九、《漢學研究》

四十、《漢學研究》

四十一、《漢學研究》

四十二、《漢學研究》

四十三、《漢學研究》

四十四、《漢學研究》

四十五、《漢學研究》

四十六、《漢學研究》

四十七、《漢學研究》

四十八、《漢學研究》

四十九、《漢學研究》

五十、《漢學研究》

五十一、《漢學研究》

五十二、《漢學研究》

五十三、《漢學研究》

五十四、《漢學研究》

五十五、《漢學研究》

五十六、《漢學研究》

五十七、《漢學研究》

五十八、《漢學研究》

五十九、《漢學研究》

六十、《漢學研究》

六十一、《漢學研究》

六十二、《漢學研究》

六十三、《漢學研究》

六十四、《漢學研究》

六十五、《漢學研究》

六十六、《漢學研究》

六十七、《漢學研究》

六十八、《漢學研究》

六十九、《漢學研究》

七十、《漢學研究》

七十一、《漢學研究》

七十二、《漢學研究》

七十三、《漢學研究》

七十四、《漢學研究》

七十五、《漢學研究》

七十六、《漢學研究》

七十七、《漢學研究》

七十八、《漢學研究》

七十九、《漢學研究》

八十、《漢學研究》

八十一、《漢學研究》

八十二、《漢學研究》

八十三、《漢學研究》

八十四、《漢學研究》

八十五、《漢學研究》

八十六、《漢學研究》

八十七、《漢學研究》

八十八、《漢學研究》

八十九、《漢學研究》

九十、《漢學研究》

九十一、《漢學研究》

九十二、《漢學研究》

九十三、《漢學研究》

九十四、《漢學研究》

九十五、《漢學研究》

九十六、《漢學研究》

九十七、《漢學研究》

九十八、《漢學研究》

九十九、《漢學研究》

一百、《漢學研究》

一百零一、《漢學研究》

一百零二、《漢學研究》

一百零三、《漢學研究》

一百零四、《漢學研究》

一百零五、《漢學研究》

一百零六、《漢學研究》

一百零七、《漢學研究》

一百零八、《漢學研究》

一百零九、《漢學研究》

一百一十、《漢學研究》

一百一十一、《漢學研究》

一百一十二、《漢學研究》

一百一十三、《漢學研究》

一百一十四、《漢學研究》

一百一十五、《漢學研究》

一百一十六、《漢學研究》

一百一十七、《漢學研究》

一百一十八、《漢學研究》

一百一十九、《漢學研究》

一百二十、《漢學研究》

一百二十一、《漢學研究》

一百二十二、《漢學研究》

一百二十三、《漢學研究》

一百二十四、《漢學研究》

一百二十五、《漢學研究》

一百二十六、《漢學研究》

一百二十七、《漢學研究》

一百二十八、《漢學研究》

一百二十九、《漢學研究》

一百三十、《漢學研究》

一百三十一、《漢學研究》

一百三十二、《漢學研究》

一百三十三、《漢學研究》

一百三十四、《漢學研究》

一百三十五、《漢學研究》

一百三十六、《漢學研究》

一百三十七、《漢學研究》

一百三十八、《漢學研究》

一百三十九、《漢學研究》

一百四十、《漢學研究》

一百四十一、《漢學研究》

一百四十二、《漢學研究》

一百四十三、《漢學研究》

一百四十四、《漢學研究》

一百四十五、《漢學研究》

一百四十六、《漢學研究》

一百四十七、《漢學研究》

一百四十八、《漢學研究》

一百四十九、《漢學研究》

一百五十、《漢學研究》

一百五十一、《漢學研究》

一百五十二、《漢學研究》

一百五十三、《漢學研究》

一百五十四、《漢學研究》

一百五十五、《漢學研究》

一百五十六、《漢學研究》

一百五十七、《漢學研究》

一百五十八、《漢學研究》

一百五十九、《漢學研究》

一百六十、《漢學研究》

一百六十一、《漢學研究》

一百六十二、《漢學研究》

一百六十三、《漢學研究》

一百六十四、《漢學研究》

一百六十五、《漢學研究》

一百六十六、《漢學研究》

一百六十七、《漢學研究》

一百六十八、《漢學研究》

一百六十九、《漢學研究》

一百七十、《漢學研究》

一百七十一、《漢學研究》

一百七十二、《漢學研究》

一百七十三、《漢學研究》

一百七十四、《漢學研究》

一百七十五、《漢學研究》

一百七十六、《漢學研究》

一百七十七、《漢學研究》

一百七十八、《漢學研究》

一百七十九、《漢學研究》

一百八十、《漢學研究》

一百八十一、《漢學研究》

一百八十二、《漢學研究》

一百八十三、《漢學研究》

一百八十四、《漢學研究》

一百八十五、《漢學研究》

一百八十六、《漢學研究》

一百八十七、《漢學研究》

一百八十八、《漢學研究》

一百八十九、《漢學研究》

一百九十、《漢學研究》

一百九十一、《漢學研究》

一百九十二、《漢學研究》

一百九十三、《漢學研究》

一百九十四、《漢學研究》

一百九十五、《漢學研究》

一百九十六、《漢學研究》

一百九十七、《漢學研究》

一百九十八、《漢學研究》

一百九十九、《漢學研究》

二百、《漢學研究》

二百零一、《漢學研究》

二百零二、《漢學研究》

二百零三、《漢學研究》

二百零四、《漢學研究》

二百零五、《漢學研究》

二百零六、《漢學研究》

二百零七、《漢學研究》

二百零八、《漢學研究》

二百零九、《漢學研究》

二百一十、《漢學研究》

二百一十一、《漢學研究》

二百一十二、《漢學研究》

二百一十三、《漢學研究》

二百一十四、《漢學研究》

二百一十五、《漢學研究》

二百一十六、《漢學研究》

二百一十七、《漢學研究》

二百一十八、《漢學研究》

二百一十九、《漢學研究》

二百二十、《漢學研究》

二百二十一、《漢學研究》

二百二十二、《漢學研究》

二百二十三、《漢學研究》

二百二十四、《漢學研究》

二百二十五、《漢學研究》

二百二十六、《漢學研究》

二百二十七、《漢學研究》

二百二十八、《漢學研究》

二百二十九、《漢學研究》

二百三十、《漢學研究》

二百三十一、《漢學研究》

二百三十二、《漢學研究》

二百三十三、《漢學研究》

二百三十四、《漢學研究》

二百三十五、《漢學研究》

二百三十六、《漢學研究》

二百三十七、《漢學研究》

二百三十八、《漢學研究》

二百三十九、《漢學研究》

二百四十、《漢學研究》

二百四十一、《漢學研究》

二百四十二、《漢學研究》

二百四十三、《漢學研究》

二百四十四、《漢學研究》

二百四十五、《漢學研究》

二百四十六、《漢學研究》

二百四十七、《漢學研究》

二百四十八、《漢學研究》

二百四十九、《漢學研究》

二百五十、《漢學研究》

二百五十一、《漢學研究》

二百五十二、《漢學研究》

二百五十三、《漢學研究》

二百五十四、《漢學研究》

二百五十五、《漢學研究》

二百五十六、《漢學研究》

二百五十七、《漢學研究》

二百五十八、《漢學研究》

二百五十九、《漢學研究》

二百六十、《漢學研究》

二百六十一、《漢學研究》

二百六十二、《漢學研究》

二百六十三、《漢學研究》

二百六十四、《漢學研究》

二百六十五、《漢學研究》

二百六十六、《漢學研究》

二百六十七、《漢學研究》

二百六十八、《漢學研究》

二百六十九、《漢學研究》

二百七十、《漢學研究》

二百七十一、《漢學研究》

二百七十二、《漢學研究》

二百七十三、《漢學研究》

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.

香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓

BOOKING ENQUIRY 電話: 8528500

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

港口	船名	航次	CFS	CV	截貨	開航
湛江	T.B.A.	—	5/3	6/3	9/3	10/3
海口	T.B.A.	—	5/3	6/3	9/3	10/3
廈門/汕頭	華佳	9015	4/3	5/3	9/3	11/3
張家港	華盛	—	12/3	13/3	18/3	20/3
上海	聯江	318	7/3	8/3	12/3	14/3
新港/北京	聯江	—	8/3	11/3	12/3	14/3
青島	聯江	—	2/3	3/3	7/3	9/3
大連	順江	283	5/3	6/3	10/3	12/3
廣州/黃埔	—	—	—	—	—	—
珠海	—	—	—	—	—	—

各地散裝輪貨運

港口	船名	航次	收貨	截貨	開航
上海	客貨輪	10/3	12/3	14/3	17/3
客貨輪	10/3	12/3	14/3	17/3	—
新港	客貨輪	每月一至二航次	—	—	—
青島	客貨輪	每月一至二航次	—	—	—
大連	客貨輪	每月一至二航次	—	—	—
珠海	客貨輪	每月一至二航次	—	—	—
海口/湛江	客貨輪	每月一至二航次	—	—	—
龍口	客貨輪	每月一至二航次	—	—	—
威海	客貨輪	每月一至二航次	—	—	—
煙台	客貨輪	每月一至二航次	—	—	—
龍口	客貨輪	每月一至二航次	—	—	—
威海	客貨輪	每月一至二航次	—	—	—
煙台	客貨輪	每月一至二航次	—	—	—

陸路貨運

本公司承接
*各大城市之火車包卡及零散貨運
*本港直達廣東、福建之貨櫃拖運
*本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD. 友航輪船有限公司

香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓

船名/航次	香港	上海	新港	大連	釜山
利達FAIRCOSMOS	23N	12/3	—	—	17/3
聯威UNITEDWAY	8	20/3	26/3	—	31/3
利達FAIRCOSMOS	24	22/3	—	3/4	8/4
利航FAIRBRIDGE	46	26/3	6/4	—	—
利航FAIRBRIDGE	47	13/4	21/4	—	—

收貨站: 友聯貨櫃公司 青島島72地段 電話: 0-4978982

代理: 景華船務有限公司
地址: 香港上環德輔道中272-284號興業商業中心十七樓
電話: 8528500 FAX: 5420100

龍輝貨運有限公司 DRAGON RAY CARGO LTD.

香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓

基隆/台中/高雄/香港/中國各地
*原箱付運, 無需轉櫃 *散貨直航, 船期密集
香港至中國港口整櫃及散貨服務
廣州、黃埔、開山、江門、東莞、中山、容奇、汕頭、廈門、湛江、海口等。
香港至中國各省市鐵路運輸
*專業經營鐵路包卡及零擔貨物運輸。

地址: 香港灣仔諾克道369號國家大廈104室
電話: 8344102 圖文傳真: 825-5-8344039
傳真: 70308DRRAY HX 電報: DRAGONRAY

專業船務公司 POWER SHIPPING COMPANY

香港干諾道中111號永安中心908室

TEL: 2406316 LINE1 FAX: 8151381 TEL: 2406316 LINE2

香港-海口定期散貨班輪

船名	航次	截貨	開航
聯江 7 V.11	—	8/3	4/3
聯江 7 V.13	—	8/3	9/3

香港-汕頭定期散貨班輪

船名	航次	截貨	開航
恒發 V.9014	—	6/3	7/3
恒發 V.9001	—	11/3	12/3

香港-湛江定期散貨班輪

船名	航次	截貨	開航
聯江 7 V.11	—	3/3	4/3

總代理: 懷生海運 WHITE NAVIGATION CO. S.A.

台灣-香港-上海

船名	基隆	台中	高雄	上海	香港
海華 HAI HUA V.6	28/2	28/2	1/3	8/3	8/3
海華 HAI HUA V.7	10/3	10/3	12/3	15/3	20/3

台灣-香港-廈門

船名	基隆	台中	高雄	廈門	香港
海華 HAI HUA V.6	28/2	28/2	1/3	8/3	8/3
海華 HAI HUA V.7	10/3	10/3	12/3	15/3	20/3

總代理: 懷生海運 WHITE NAVIGATION CO. S.A.

恒閣貨運有限公司 EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED

香港干諾道中317號德商大廈2006-8室

TEL: (電話) 5437393 (8 LINES) TLX: (電傳) 66604 EPFCL HX

福州

MIN HAI 105	逢一、十一、廿一
MIN HAI 109	逢四、十四、廿四
MIN HAI 120	逢六、十六、廿六
MIN HAI 112	逢八、十八、廿八

廈門

BEI FENG SHAN V.9010	逢一、五、七
XIA SHUI YUN 15	逢星期一
YU ZHI 3	逢星期三
MIN HAI 225	逢星期三
LUO JIANG V.9014	逢五、十、廿五
QUANZHOU 2	逢五、十、廿五
MIN HAI 224	逢十、二十、三十

泉州

ZHAN QIONG BO 2001/2002	逢一、五、七
ZHAN QIONG BO 01/02	逢一、五、七
ZHAN GANG BO 4/5	逢一、五、七
HAI GANG BO 1102	逢一、五、七

海口

AN FA	逢一、五、七
-------	--------

廣州

AN FA	逢一、五、七
-------	--------

其他貨運服務 OTHER SERVICES

■承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。
■承接至世界各地之海陸空貨運服務。
■代理辦中轉接貨、報關、保險、提貨、裝卸、拖箱、裝拆箱等服務。
*TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR.
*TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.
*HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

華閣船務企業有限公司 FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.

地址: 香港干諾道中200號信德中心33樓3312室

電話: 5-460572 (總機) 5-8581548 (傳真)

出口: 8584679 入口: 8584657 貨櫃: 5598376

定期班輪航線: 廣東省-香港-世界各地

港口	船名	航次	截貨	開航
福州	閩海 105	—	逢一、十一、廿一	—
福州	閩海 109	—	逢四、十四、廿四	—
福州	閩海 120	—	逢六、十六、廿六	—
福州	閩海 112	—	逢八、十八、廿八	—
福州	北寧山(貨櫃)	V.9010	1/3 7/3	—

廈門

廈水運 15	逢星期一
寶志 3號	逢星期三
閩海 225	逢星期三
羅江(貨櫃)	逢五、十、廿五

泉州

閩海 224	逢一、五、七
泉州 2號	逢五、十、廿五

海口

海運 118	逢八、十八、廿八
--------	----------

*承接至汕頭、湛江、上海、張家港之海運服務

*並代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、裝拆箱等服務

CKS 珠江代理有限公司 CHU KONG AGENCY CO., LTD.

地址: 香港干諾道中28號威利商業大廈閣樓商場(貨運出口部、貨運進口部) 九樓(船舶管理部)

電話總機: 5479947 電報掛號: "PEARIVER"

電傳: 81765 CKSCL HX FAX: 5598257

貨運出口部:

8591555 (廣州、湛江、市橋、汕頭、江門、澳門)
8591556 (石岐、九江、陽江)
8591557 (東莞、太平、新塘、瀾石、肇慶、香港、湛江)
8591558 (江門、三埠、容奇、海口、高明、廣海)

貨運進口部:

8591544
船舶管理部: 8591456

業務範圍

承接: 來料加工、補機貿易、等原材料、半成品、運輸、以及時限緊急的貨物。不論數量多少, 均受辦理。大宗貨物及油料運輸, 無任歡迎。

香港至廣東省各口岸航期表

天天開航:
廣州、黃埔、江門、中山、肇慶、容奇、九江、北村、西南、湛江

隔天開航:
開平、三埠、南海、平洲、高明、鶴山、東莞、太平、澳門

不定期開航:
新塘、陽江、湛江、海口、清遠、瀾石、珠海、市橋、蓮花山、新會、西河、汕頭、小橋、台山、廣海

EVERGROW SHIPPING CO., LTD. 恆運船務公司

ROOM 604, THE CENTRE MARK, 287-289, QUEEN'S RD., C. H. K.

FAX: 5-45115 TEL: 68841 EGO HX

中國定期貨櫃及散貨服務 營運直航船隊

華南航線: 粵江輪、粵海輪 (每10天1班)
香港-海口、三亞、北海、湛江
珠江三角洲航線: 前進輪 (每星期2班)
香港-江門、珠海、蛇口、容奇、廣州、黃埔
華北航線: 全貨櫃及散貨拼箱服務
香港-天津 (新港)、上海、青島、大連、寧波、營口
收貨站: 葵涌第三號貨櫃碼頭 (ATL) 第二期一樓
兼代客辦理貨物轉口、出入口報關及代客申請出口證
承接大宗貨物運輸、船邊卸卸、代客拖箱、轉箱、搬運及儲倉服務

★航次頻密 ★運費特廉

預訂船位及查詢 請電: 5458298 (10線)

Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司

Rm. 918 Jardine House 電話: Tel: 8449198

香港中環干諾道中918室 918室

Macau Agent: Seatrade Shipping Agency. Tel: 559965

天津 (新港) Tientsin Marine Shipping Company 天津市海運公司

HONG KONG - XINGANG (TIENTSIN) CONTAINER/BREAKBULK SERVICE (貨箱/雜貨班輪)
香港/天津 (新港) 拼/整箱貨
TIAN YUE (天越) V.136AB 8/3 6/3 8-9/3
TIAN YAN (天燕) V.97AB 7/3 12/3 14-15/3
TIAN YUE (天越) V.137AB 11/3 16/3 18-19/3
SKY HOVER (天翔) V.23AB 17/3 22/3 24-25/3

CY HOI HONG CONTAINER SERVICES CO., LTD. 收貨站: 葵涌現代貨櫃碼頭 (CFS) 電話: 4253325
TEL: 4634582 收貨站: 葵安貨運有限公司 (TRS) 電話: 4675583

天津 (新港) China National Foreign Trade Transportation Corporation 中國對外貿易運輸公司——天津分公司

HONG KONG - XINGANG (TIANJIN) FULL CONTAINER (貨箱/雜貨班輪)
香港/天津 (新港) 拼/整箱貨
TIAN YUE (天越) V.136AB 8/3 6/3 8-9/3
TIAN YAN (天燕) V.97AB 7/3 12/3 14-15/3
TIAN YUE (天越) V.137AB 11/3 16/3 18-19/3
SKY HOVER (天翔) V.23AB 17/3 22/3 24-25/3

CY HOI HONG CONTAINER SERVICES CO., LTD. 收貨站: 葵涌現代貨櫃碼頭 (CFS) 電話: 4253325
TEL: 4634582 收貨站: 葵安貨運有限公司 (TRS) 電話: 4675583

上海 AC Sinotrans-Asian Development (Shanghai) International Transportation Corporation. 亞細亞 (上海) 國際貨運有限公司

HONG KONG - SHANGHAI DIRECT BREAKBULK SERVICE (雜貨班輪)
Also inland haulage to Shanghai city other cities in the vicinity.
兼上海及附近各城市貨物陸路運輸

船名 航次 截貨 開航
SAN JIANG 三江 V.9007 10/3 8-12/3 SAN JIANG 三江 V.9009 21/3 27/3 26-28/3
XIANG JIANG 湘江 V.9009 11/3 17/3 17-18/3 XIANG JIANG 湘江 V.9011 27/3 2/4 2-4/4
FAITH & SAFE TRANSPORTATION LTD. TEL: 467-5583 收貨站: 葵安貨運有限公司 (TRS) 電話: 4675583

上海 Shanghai Jiang Jiang Shipping Corporation Limited 上海市錦江航運有限公司

HONG KONG - SHANGHAI FULL CONTAINER SERVICE (貨箱班輪)
船名 航次 截貨 開航
MILD VICTORY (勝利) V.9003 8/3 25/3-6/3 MILD SUN (通順) V.9007 7/3 12/3 5-14/3
MILD OCEAN (通洋) V.9009 8/3 6-11/3 MILD VICTORY (勝利) V.9005 11/3 16/3 18-18/3
CKS/CY HOI KONG CONTAINER SERVICE CO., LTD. 收貨站: 葵安貨運有限公司 電話: 4634582

高雄/基隆 Allpoints Maritime Inc. 全通船務有限公司

HONG KONG - KAHSIUNG/KEELUNG FULL CONTAINER SERVICE (貨箱班輪)
香港-高雄/基隆全貨箱班輪
船名 航次 截貨 開航
MILD SUN V.9006 8/3 5/3 6-7/3
MILD TRAN V.9012 8/3 13/3 10-14/3
收貨站: 葵安貨運有限公司 電話: 4634582

世界各埠 國際運輸部

天津、大連、上海、廣東、中國各地
香港、中國各地
美國、歐洲、澳洲、非洲及世界各地
發發全線提單
MR. CHAN TZE KIN / MS FREDA CHEUNG 8440187 8440445
INTERNATIONAL TRANSPORT & PROJECT DEPARTMENT 全線運輸/中轉貨運

CKS 香港珠江貨運有限公司 CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

定期全貨櫃航線: 廣東省-香港-世界各地
散貨

港口	船名	航次	截貨	開航
湛江	粵江 1016	—	香港開每月8、22日 湛江開每月15、30日	—
海口	粵江 1019	—	湛江代理: 中國外輪代理公司(湛江分公司) (天天收貨)	—
中山	粵江 415	—	每月三航次	—
容奇	粵海 203	—	海口代理: 海口新港港務管理局 (天天收貨)	—
容奇	粵海 203	—	隔日一航次 (天天收貨)	—

其他航線: 廣州、黃埔、太平、江門、肇慶、蛇口、三埠等口岸等。
貨運服務: ①本公司在港九新界公共卸貨區, 設有18個碼頭泊位, 提供船舶裝卸服務。
②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務, 價錢合理, 歡迎垂詢。

香港收貨站: 葵江倉碼頭有限公司 電話: 4612808
屯門40區320地段 (近鑽石角)

地址: 香港中環干諾道中28號威利商業大廈2樓108室
電話: 82699 CKTHL HX 圖文傳真: 5591593 Tel: 8591638

就顯得十分重要。在「商周」文字學中, 有一把關, 中國古今學研究之門面, 而「商周」文字學, 則是一門極其重要。在「商周」文字學中, 有一把關, 中國古今學研究之門面, 而「商周」文字學, 則是一門極其重要。在「商周」文字學中, 有一把關, 中國古今學研究之門面, 而「商周」文字學, 則是一門極其重要。

就顯得十分重要。在「商周」文字學中, 有一把關, 中國古今學研究之門面, 而「商周」文字學, 則是一門極其重要。在「商周」文字學中, 有一把關, 中國古今學研究之門面, 而「商周」文字學, 則是一門極其重要。在「商周」文字學中, 有一把關, 中國古今學研究之門面, 而「商周」文字學, 則是一門極其重要。

就顯得十分重要。在「商周」文字學中, 有一把關, 中國古今學研究之門面, 而「商周」文字學, 則是一門極其重要。在「商周」文字學中, 有一把關, 中國古今學研究之門面, 而「商周」文字學, 則是一門極其重要。在「商周」文字學中, 有一把關, 中國古今學研究之門面, 而「商周」文字學, 則是一門極其重要。

就顯得十分重要。在「商周」文字學中, 有一把關, 中國古今學研究之門面, 而「商周」文字學, 則是一門極其重要。在「商周」文字學中, 有一把關, 中國古今學研究之門面, 而「商周」文字學, 則是一門極其重要。在「商周」文字學中, 有一把關, 中國古今學研究之門面, 而「商周」文字學, 則是一門極其重要。

就顯得十分重要。在「商周」文字學中, 有一把關, 中國古今學研究之門面, 而「商周」文字學, 則是一門極其重要。在「商周」文字學中, 有一把關, 中國古今學研究之門面, 而「商周」文字學, 則是一門極其重要。在「商周」文字學中, 有一把關, 中國古今學研究之門面, 而「商周」文字學, 則是一門極其重要。

1

會談洽易貿濟經外對京北

①刊特

館覽展京北 日五月三年〇九九一

北京對外經濟貿易洽談會 今日起在北京展覽館舉行

洽談出口商品為主要兼談合資合作貿易業務

去年出口破十一億美元

北京外貿超額完成計劃

由北京市對外經濟貿易委員會主辦的「北京對外經濟貿易洽談會」，今日起至本月十四日在北京展覽館舉行。洽談會以洽談出口商品為主，兼談合資合作貿易業務。據悉，去年北京市對外貿易超額完成計劃，總額達十一億零九百萬元，其中出口額達八億零九百萬元，進口額達三億零九百萬元。去年北京市對外貿易的增長，主要得益於出口貿易的增長。去年北京市對外貿易的增長，主要得益於出口貿易的增長。去年北京市對外貿易的增長，主要得益於出口貿易的增長。

北京服裝針織機械 出口創匯三根支柱

北京市對外經濟貿易委員會，昨日在展覽館舉行新聞發布會，介紹北京市對外貿易的成就。據悉，去年北京市對外貿易超額完成計劃，總額達十一億零九百萬元，其中出口額達八億零九百萬元，進口額達三億零九百萬元。去年北京市對外貿易的增長，主要得益於出口貿易的增長。去年北京市對外貿易的增長，主要得益於出口貿易的增長。去年北京市對外貿易的增長，主要得益於出口貿易的增長。

重視工貿三角關係 北京抽紗創匯力強

北京市對外經濟貿易委員會，昨日在展覽館舉行新聞發布會，介紹北京市對外貿易的成就。據悉，去年北京市對外貿易超額完成計劃，總額達十一億零九百萬元，其中出口額達八億零九百萬元，進口額達三億零九百萬元。去年北京市對外貿易的增長，主要得益於出口貿易的增長。去年北京市對外貿易的增長，主要得益於出口貿易的增長。去年北京市對外貿易的增長，主要得益於出口貿易的增長。

北京對外經濟貿易洽談會 隆重開幕

金豐裕貿易有限公司 致意
晨光石油化工有限公司 致意

地址：香港九龍尖沙咀柯士甸路22-26號好兆年
電話：七三九一〇二

祝賀 北京對外經濟貿易洽談會 隆重開幕

京泰有限公司
地址：香港干諾道中200號信德中心西翼1010-1012室
電話：540 2086

廣元電子有限公司
地址：香港皇后大道中340號華商大廈1305-1306室
電話：543 6063

京電（香港）有限公司
地址：香港灣仔道53-55號匯豐中心8字樓
電話：529 3618

冠宙有限公司
地址：香港皇后大道西2-12號聯興商業中心2008室
電話：854 4115

家樂雅達發展有限公司
地址：新界屯門門前街232號好收成大廈10/F 1-10室
電話：462 1200

太平洋鄧祿普經濟發展有限公司
地址：九龍彌敦道132-134號柏麗廣場5字樓
電話：369 8015

鼎聯泰針織廠有限公司
地址：九龍土瓜灣道94號興華工業中心7樓B 4座
電話：765 6656

京港國際旅遊有限公司
地址：香港干諾道中64號香港中華總商會大廈2字樓A室
電話：543 9229

同敬賀

祝賀 北京對外經濟貿易洽談會 隆重開幕

辰達集團有限公司
ANANDA HOLDINGS LIMITED

香港干諾道西21-23號海濱商業大廈21-23樓 電話：5409223
傳真：8582683 5596819 電傳：ANANDALTD
電傳：72284 ANADL HX 71857 ANADA HX

暨附屬及合資公司

- | | |
|---------------|----------------|
| 辰達有限公司 | 辰達旅行社（星加坡）有限公司 |
| 辰達有色金屬有限公司 | 辰達集團（泰國）有限公司 |
| 辰達醫藥化學原料有限公司 | 辰達製衣（泰國）有限公司 |
| 辰達五金機械有限公司 | 辰達旅行社（泰國）有限公司 |
| 辰達製衣有限公司 | 辰達投資（泰國）有限公司 |
| 辰達貨倉運輸有限公司 | 辰達農業（泰國）有限公司 |
| 辰達廣告印刷有限公司 | 漢達（泰國）有限公司 |
| 辰達食品有限公司 | 泰國華泰冶金有限公司 |
| 辰達紡織有限公司 | 辰達（澳洲）有限公司 |
| 辰達旅遊有限公司 | 辰達旅行社（澳洲）有限公司 |
| 辰達永安投資有限公司 | 辰達（美國）有限公司 |
| 辰達榮發有限公司 | 辰達旅行社（美國）有限公司 |
| 辰達龍興有限公司 | 辰達集團（加拿大）有限公司 |
| 辰達泰紡織有限公司 | 辰達旅行社（加拿大）有限公司 |
| 辰達集團（星加坡）有限公司 | 辰達（法國）有限公司 |
| 辰達製衣（星加坡）有限公司 | 辰達（台灣）有限公司 |
| 辰達五金（星加坡）有限公司 | 辰達旅行社（台灣）有限公司 |

同敬賀

祝賀 北京對外經濟貿易洽談會 隆重開幕

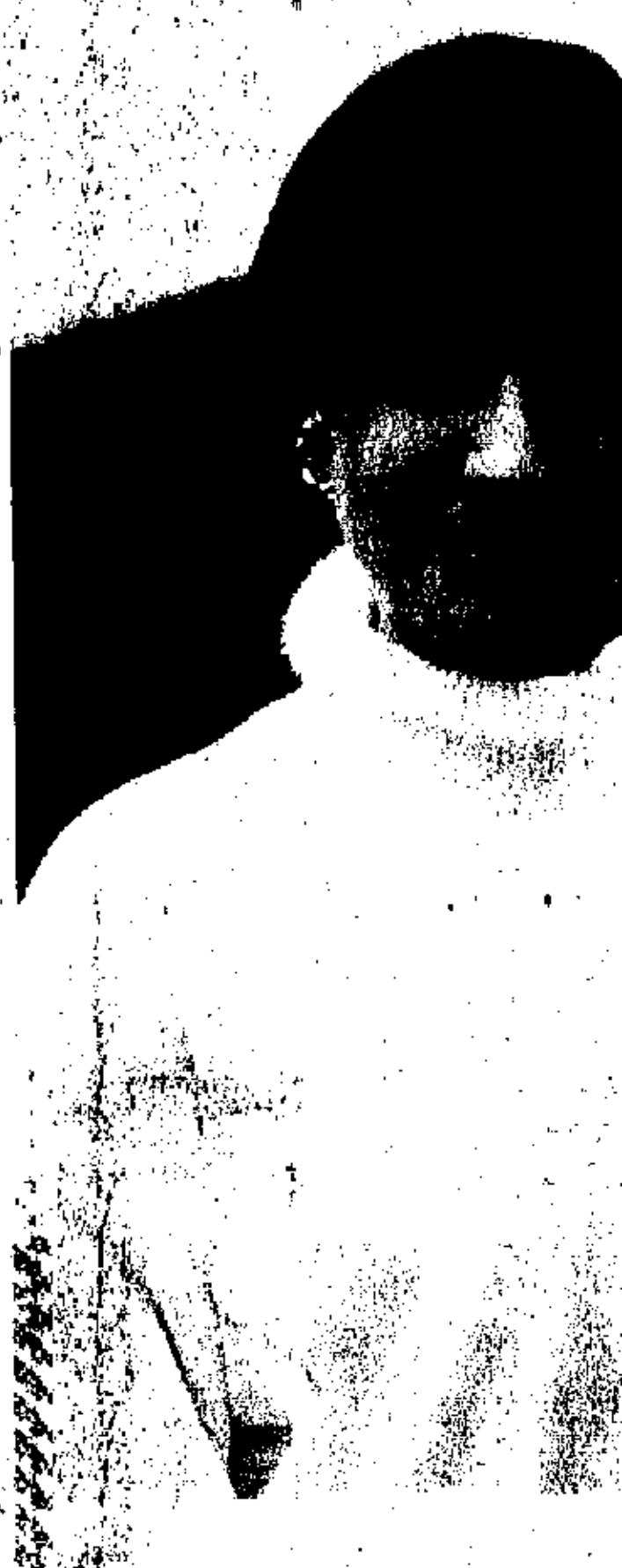
TWD國際有限公司致意

地址：香港九龍彌敦道333號中環廣場大廈2字樓B座
電話：2368001

祝賀 北京對外經濟貿易洽談會 隆重開幕

基偉船務有限公司 致意
基偉貨運（國際）有限公司 致意
基偉裝卸運輸有限公司 致意
基偉投資有限公司 致意

地址：香港皇后大道中88號萬興商業大廈2字樓B座
電話：5280601



朱潔儀有觸電感

朱潔儀，一位在影視圈中活躍的藝人，最近在接受訪問時，談到了她對「觸電感」的獨特體驗。她認為，這種感覺不僅是身體上的接觸，更是心靈上的溝通。在拍攝現場，她常常能感受到與對手演員之間那種微妙的電流，這種感覺讓她更加投入於角色之中。她還談到了她對工作的熱愛和對藝術的追求，認為只有不斷學習和探索，才能在演藝事業上取得長足的進步。



會談洽易貿濟經外對京北

②刊特

館覽展京北 日五月三年〇九九一

北京的對外開放堅定不移

北京市副市長 吳儀

一九七八年中國把對外開放作為一項基本國策確定下來，十一年來，北京市堅定不移地貫徹執行對外開放政策，逐步放開大門，發展對外經濟貿易，取得長足進步。今年進入九十年代，北京將一如既往地沿著改革開放的強國之路前進，有領導、有計劃、有步驟地大力發展對外經濟貿易，加快首都社會主義現代化建設的步伐。

北京對外開放，不僅是對外開放，也是對內開放。北京是一個國際化大都市，也是中國的一個重要商埠。北京對外開放，不僅是對外開放，也是對內開放。北京是一個國際化大都市，也是中國的一個重要商埠。北京對外開放，不僅是對外開放，也是對內開放。北京是一個國際化大都市，也是中國的一個重要商埠。

北京市是中華人民共和國的首都，是全國政治、文化、科學、藝術、體育、國際交往的重要窗口。在社會主義現代化建設的大道上，北京對外開放，不僅是對外開放，也是對內開放。北京是一個國際化大都市，也是中國的一個重要商埠。北京對外開放，不僅是對外開放，也是對內開放。北京是一個國際化大都市，也是中國的一個重要商埠。

北京對外開放，不僅是對外開放，也是對內開放。北京是一個國際化大都市，也是中國的一個重要商埠。北京對外開放，不僅是對外開放，也是對內開放。北京是一個國際化大都市，也是中國的一個重要商埠。北京對外開放，不僅是對外開放，也是對內開放。北京是一個國際化大都市，也是中國的一個重要商埠。

北京對外開放，不僅是對外開放，也是對內開放。北京是一個國際化大都市，也是中國的一個重要商埠。北京對外開放，不僅是對外開放，也是對內開放。北京是一個國際化大都市，也是中國的一個重要商埠。北京對外開放，不僅是對外開放，也是對內開放。北京是一個國際化大都市，也是中國的一個重要商埠。

北京對外開放，不僅是對外開放，也是對內開放。北京是一個國際化大都市，也是中國的一個重要商埠。北京對外開放，不僅是對外開放，也是對內開放。北京是一個國際化大都市，也是中國的一個重要商埠。北京對外開放，不僅是對外開放，也是對內開放。北京是一個國際化大都市，也是中國的一個重要商埠。



北京市與世界各國的友好關係，是建立在互利的基礎上。北京對外開放，不僅是對外開放，也是對內開放。北京是一個國際化大都市，也是中國的一個重要商埠。北京對外開放，不僅是對外開放，也是對內開放。北京是一個國際化大都市，也是中國的一個重要商埠。

祝賀 北京對外經濟貿易洽談會 隆重開幕

旭日集團
大進國際貿易(香港)有限公司
明燈紡織有限公司致意
鎮安國際貿易有限公司

經營商品：紡織、製衣、針織。
地址：九龍彌敦道77號旭日集團大廈
電話：3442221(39線)
電傳：5442221 GLOSU HX
圖文傳真：3442221

祝賀 北京對外經濟貿易洽談會 隆重開幕

華榮發展有限公司致意

地址：香港彌敦道利佐治街一號金堡中心1101室
電話：8909900

祝賀 北京對外經濟貿易洽談會 隆重開幕

美兆投資有限公司致意

地址：香港彌敦道222號美兆大廈
電話：2222222

祝賀 北京對外經濟貿易洽談會 隆重開幕

大福貿易有限公司致意

經營商品：經銷國產服裝、經營進出口貿易
地址：香港皇后大道中368號利華大廈6樓
電話：5413101

祝賀 北京對外經濟貿易洽談會 隆重開幕

中國國貨有限公司致意

地址：銅鑼灣怡和街31號國貨大廈
電話：8908321

祝賀 北京對外經濟貿易洽談會 隆重開幕

中國醫藥保健(香港)有限公司致意

地址：香港干諾道西37號德信大廈4樓
電話：5474608

祝賀 北京對外經濟貿易洽談會 隆重開幕

華潤五金礦產有限公司致意

經營商品：五金礦產、進出口貿易
地址：香港灣仔港灣道26號華潤大廈18樓
電話：8281111

祝賀 北京對外經濟貿易洽談會 隆重開幕

大華國貨有限公司致意

經營商品：百貨
地址：香港皇后大道中九十二號
電話：5241051

祝賀 北京對外經濟貿易洽談會 隆重開幕

捷泰發展有限公司致意

經營商品：各種紡織品、化工染料
地址：香港灣仔道83-93號華興工業大廈
電話：4154221

股 港股上週表現基本上已趨平穩，上升四十四點三三，但全周成交則略減至五十二億六千多萬元，平均每天為十億元左右，較上週減少百分之二。由於財政預算案公佈在即，故此市場交投趨於平穩，形勢不明朗。

外匯市場：本港外匯市場與國際匯率差距一向較小，外匯市場，故此市場交投趨於平穩，形勢不明朗。

外匯市場：本港外匯市場與國際匯率差距一向較小，外匯市場，故此市場交投趨於平穩，形勢不明朗。

東亞銀行

(查詢電話 8423440)

瑞士金牌價格

	1克	2.5克	5克	10克	20克	一兩金條
買入價	130	278	503	1006	2015	3830
賣出價	145	298	543	1066	2095	3845

(以上價格僅供參考)

大公經濟

二〇六一九八：話電線熱
四〇一五四三八：真傳

交通銀行

BANK OF COMMUNICATIONS
HONG KONG BRANCH

地址：中環畢打街20號地下
電話：8419611
外幣熱線電話：8680233
*大額定期存款港幣五十萬元起
(利率如有更改，恕不另行通知)

貨幣	港幣	美元	日圓	馬幣	新加坡元	英鎊
活期存款	5.50	7.00	10.00	14.25	8.00	8.875
一個月	8.5025	8.1875	12.9375	15.50	11.5625	11.625
二個月	8.5025	8.25	13.0625	15.50	11.50	11.75
三個月	8.5025	8.25	13.1875	15.50	11.625	11.875

歡迎受料輪窩行發寬放

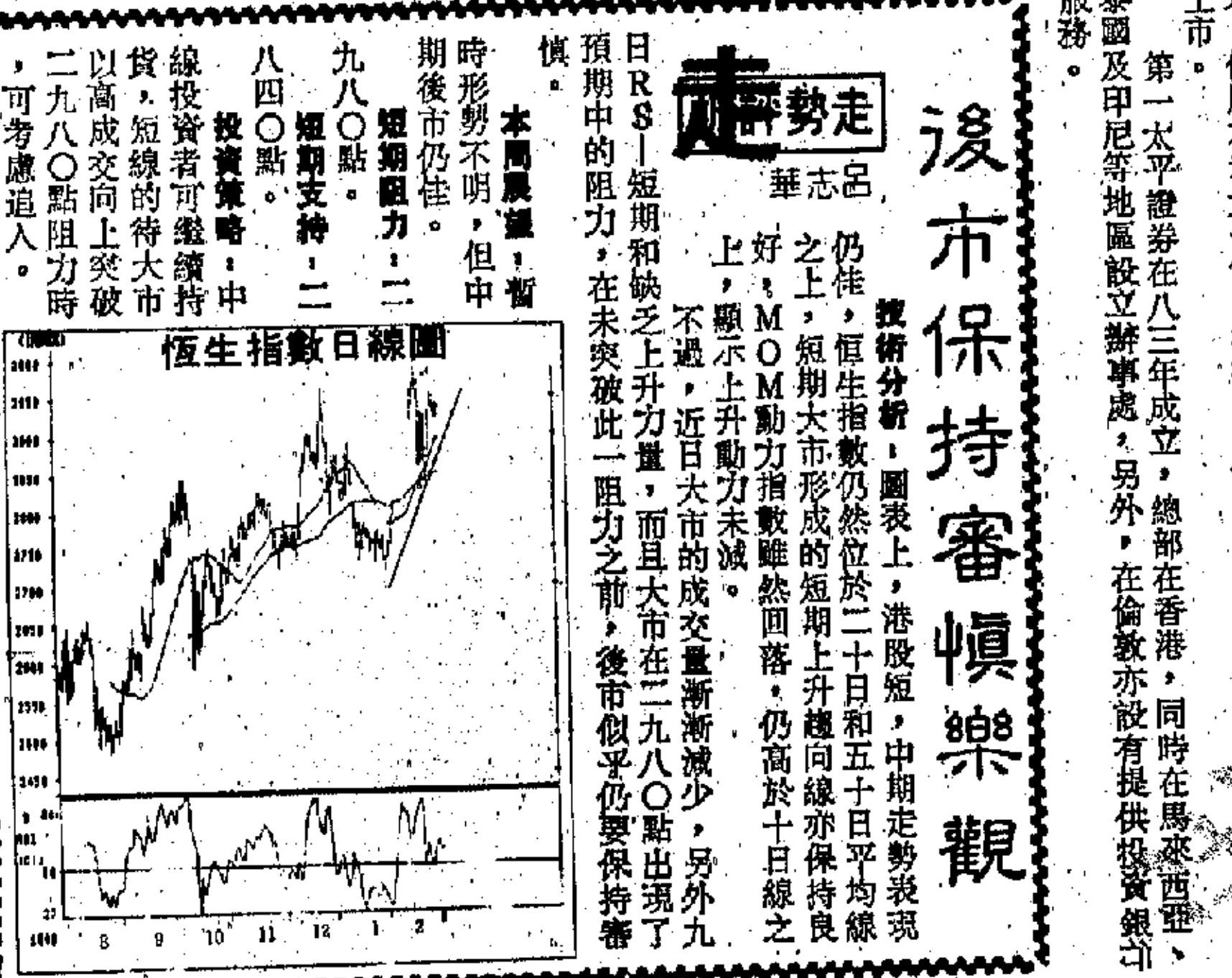
【本報訊】香港寬放行發展有限公司，為擴大業務，特設「輪窩受料」計劃，歡迎各界人士踴躍參加。該計劃旨在為有意創業的人士提供一個良好的機會，讓他們可以以較低的成本，獲得較高的回報。參加者只需繳納一定的費用，即可獲得該公司的股份，並享有該公司未來發展的所有權。該計劃的具體細節，可致電該公司查詢。

股市市盈率偏低具有吸引力

【本報訊】香港股市在過去一段時間內，表現一直較為平穩。分析家指出，目前的股市市盈率偏低，具有較強的吸引力。這主要得益於香港經濟的持續增長，以及政府對股市的支持。此外，一些大型企業的成功上市，也為股市注入了新的活力。預計未來股市將會繼續保持穩定增長的勢頭。

亞洲基金重新吸港股

【本報訊】亞洲基金最近宣佈，將重新吸納香港股票。該基金表示，經過一段時間的觀察，認為目前的香港股市具有較高的投資價值。該基金將通過多種途徑，吸納更多的香港股票，以分散投資風險，並提高投資回報。這一舉措得到了市場上的廣泛關注。



亞太證券計劃重組

【本報訊】亞太證券公司最近宣佈，將對其業務進行重組。該公司表示，重組的目的是為了提高公司的競爭力，並為投資者提供更好的服務。重組計劃包括調整業務結構、加強市場推廣等。預計重組工作將在近期內完成。

財政預算案公佈在即

【本報訊】香港政府即將公佈新一年的財政預算案。市場人士普遍認為，預算案將會強調財政平衡，並加強對基礎設施的投資。政府表示，將會根據目前的經濟情況，制定出一套合理的財政政策，以促進經濟的持續發展。

市後測預商券證

【本報訊】證券市場在過去一段時間內，表現較為活躍。分析家指出，市場上的證券價格普遍上升，這反映了投資者對經濟前景的信心。然而，市場上也存在著一些不確定因素，投資者應保持冷靜，並根據自己的風險承受能力，做出合理的投資決策。

金價技術走勢向淡

【本報訊】金價在過去一段時間內，呈現出技術走勢向淡的趨勢。分析家指出，這主要是由於市場上的金價受到多種因素的影響，包括美元匯率的波動、地緣政治緊張局勢等。預計未來金價將會繼續保持向淡的走勢。

怡富成立新公司

【本報訊】怡富公司最近宣佈，將成立一家新的子公司。該公司表示，新子公司的成立，是為了擴大其在亞洲地區的業務範圍，並為客戶提供更多的服務。新子公司的具體業務範圍和名稱，將會在近期內公佈。

廣東出口產品

看樣訂貨會

謹訂於一九九〇年三月六日至十日在香港舉辦廣東出口產品看樣訂貨會。主辦單位竭誠歡迎海外華僑、台灣同胞、港澳及世界各地工商、貿易界人士屆時光臨，並商洽貿易。

恆生指數成份股每週變動情況

股票	收市價(元)	升跌	最高價	最低價	成交量
中環電力	14.100	+1.40	15.70	12.50	11,559
香港銀行	24.500	+1.68	26.18	22.82	13,119
香港電訊	7.450	+0.68	8.13	6.77	10,000
怡和洋行	15.300	+0.00	16.25	14.35	10,000
渣打銀行	26.500	+0.75	27.25	25.75	10,000
金銀業	13.300	+0.00	14.00	12.50	10,000
中環電力	23.600	+2.61	26.21	21.00	20,000
香港電訊	8.600	+6.17	14.77	2.43	10,000
香港銀行	5.550	+0.91	6.46	4.64	10,000
渣打銀行	6.800	+1.40	8.20	5.40	10,000
金銀業	36.500	+1.61	38.11	34.89	14,221
中環電力	10.700	+4.88	15.58	5.82	11,266
香港銀行	4.800	+0.65	5.45	4.15	3,477
香港電訊	4.800	+3.78	8.58	1.02	8,865
渣打銀行	6.650	+3.10	9.75	3.55	10,119
金銀業	6.750	+0.74	7.49	6.01	18,555
中環電力	2.700	+0.00	2.70	2.70	7,944
香港銀行	1.120	+0.90	2.02	0.22	13,666
香港電訊	10.900	+2.83	13.73	8.07	10,000
渣打銀行	13.500	+1.50	15.00	12.00	10,000
金銀業	48.800	+1.10	49.90	47.70	9,922
中環電力	8.200	+0.61	8.81	7.59	8,332
香港銀行	3.550	+1.39	4.94	2.16	10,776
香港電訊	3.950	+0.47	4.42	3.48	17,738
渣打銀行	20.400	+0.59	20.99	19.81	10,119
金銀業	4.600	+0.29	4.89	4.31	14,115
中環電力	9.350	+3.31	12.66	6.04	12,114
香港銀行	26.000	+0.39	26.39	25.61	12,775
香港電訊	1.870	+0.00	1.87	1.87	8,866
渣打銀行	2.000	+6.31	8.31	1.69	10,000
金銀業	6.750	+0.74	7.49	6.01	18,555
中環電力	15.500	+1.97	17.47	13.53	8,815
香港銀行	7.300	+0.00	7.30	7.30	9,936
香港電訊	7.350	+1.42	8.77	5.93	12,537
渣打銀行	7.575	+4.38	11.96	3.19	6,868
金銀業	26.800	+1.54	28.34	25.26	10,000
恆生指數	2837.53	+1.61	2837.53	2837.53	11,132

參加單位：

- 中國出口商品基地建設總公司廣東分公司
- 廣東抽紗公司
- 廣東省對外經濟貿易公司
- 廣東省對外經濟發展公司
- 廣東省對外經濟發展公司肇慶分公司
- 廣東省對外經濟發展公司珠海市分公司
- 廣東省工程技術設備供應公司
- 廣東省電子技術進出口公司
- 廣東省潮州市電器零件廠
- 中國航空技術進出口公司廣州分公司
- 廣東省出版進出口公司
- 廣東省郵電通訊技術進出口公司
- 廣東省紡織工業進出口公司
- 韶關鋼鐵廠
- 廣東省陶瓷公司
- 廣東省醫藥聯合總公司

主辦單位：

- 中國國際商會廣東商會
- 中國國際貿易促進委員會廣東省分會

協辦單位：

- 香港國際科技信息促進中心有限公司
- 技術交流發展部

承辦單位：

- 香港永安行

訂貨會地址：香港德輔道西32-36號豐業銀行西區大廈7樓，永安行展覽中心

電話：8582939 (2線)

訂貨會時間：上午九時半至十二時半，下午二時至五時

怡富成立新公司

投資東南亞地產

怡富公司最近宣佈，將成立一家新的子公司，專門投資東南亞地區的房地產。該公司表示，東南亞地區的房地產市場具有較高的投資價值，該公司將通過多種途徑，吸納更多的資金，以擴大其在該地區的業務範圍。

北京對外經貿

美兆投資有限公司致意

北京對外經貿公司最近宣佈，將與美兆投資有限公司合作，共同開發中國市場。該公司表示，美兆投資有限公司是一家具有豐富投資經驗的公司，該公司將通過與美兆投資有限公司的合作，為中國企業提供更多的投資機會。

中國國貨

北京對外經貿公司最近宣佈，將與中國國貨公司合作，共同開發中國市場。該公司表示，中國國貨公司是一家具有豐富經銷經驗的公司，該公司將通過與中國國貨公司的合作，為中國企業提供更多的經銷機會。

本港

公司消息

023	東亞銀行	18.50
040	大新銀行	2.45
011	恒生銀行	24.80
005	滙豐銀行	1.75
183	渣打銀行	1.58
349	大豐銀行	1.80
096	永隆銀行	41.50

021	聯合企業	9.60
271	亞洲證券	2.525
008	廣生行	0.90
106	廣生行	0.56
105	廣生行	1.09
053	廣生行	1.25
214	第一太特	3.175
097	恒泰隆	1.98
145	恒泰隆	10.40
166	第一太平銀行	0.028
170	工業貿易	12.00
181	恒和隆	0.465
222	廣利源	0.60
425	廣利源	0.90
236	廣利源	0.60
227	大豐隆	0.355

360	大豐隆	70.00
002	中環電力	13.80
026	中環電力	22.10
032	香港電訊	15.80
033	香港電訊	24.80
306	香港電訊	8.65
308	香港電訊	5.70
350	香港電訊	5.45
052	九龍電訊	7.05

024	寶隆銀行	0.91
043	寶隆銀行	1.15
123	寶隆銀行	3.70
356	寶隆銀行	1.69
025	寶隆銀行	1.16
116	寶隆銀行	2.15
367	寶隆銀行	0.495
487	寶隆銀行	0.65
353	寶隆銀行	0.67
447	寶隆銀行	2.975
142	寶隆銀行	1.55
270	寶隆銀行	0.95
264	寶隆銀行	0.28
013	寶隆銀行	9.45
175	寶隆銀行	0.85
015	寶隆銀行	26.60
174	寶隆銀行	1.16
191	寶隆銀行	2.00
194	寶隆銀行	0.90
478	寶隆銀行	2.80
224	寶隆銀行	1.35
369	寶隆銀行	0.57
281	寶隆銀行	3.00
249	寶隆銀行	16.30
019	寶隆銀行	2.85
087	寶隆銀行	7.65
004	寶隆銀行	0.52
286	寶隆銀行	12.30
250	寶隆銀行	3.65
020	寶隆銀行	3.80
110	寶隆銀行	1.05
238	寶隆銀行	1.00
188	寶隆銀行	1.00
532	寶隆銀行	0.57

3/3	聯合海外	0.97
056	聯合海外	3.00
101	聯合海外	2.80
268	聯合海外	1.99
108	聯合海外	0.45
131	聯合海外	1.45
112	聯合海外	4.00
130	聯合海外	11.10
127	聯合海外	2.55
216	聯合海外	0.66
121	聯合海外	3.92
121	聯合海外	1.55
156	聯合海外	0.81
128	聯合海外	1.12
035	聯合海外	0.75
135	聯合海外	1.92
041	聯合海外	0.91
011	聯合海外	4.45
052	聯合海外	2.45
012	聯合海外	6.70
157	聯合海外	4.70
207	聯合海外	8.35
149	聯合海外	0.35
043	聯合海外	4.80
153	聯合海外	0.95
480	聯合海外	1.00
160	聯合海外	1.20
161	聯合海外	12.20
054	聯合海外	2.90
055	聯合海外	3.55
154	聯合海外	0.95
014	聯合海外	1.25
165	聯合海外	1.00
101	聯合海外	2.25
102	聯合海外	12.40
164	聯合海外	2.25
165	聯合海外	0.95
134	聯合海外	4.50
189	聯合海外	4.50
053	聯合海外	3.70
488	聯合海外	3.70
491	聯合海外	0.95

023	東亞銀行	18.50
040	大新銀行	2.45
011	恒生銀行	24.80
005	滙豐銀行	1.75
183	渣打銀行	1.58
349	大豐銀行	1.80
096	永隆銀行	41.50

023	東亞銀行	18.50
040	大新銀行	2.45
011	恒生銀行	24.80
005	滙豐銀行	1.75
183	渣打銀行	1.58
349	大豐銀行	1.80
096	永隆銀行	41.50

023	東亞銀行	18.50
040	大新銀行	2.45
011	恒生銀行	24.80
005	滙豐銀行	1.75
183	渣打銀行	1.58
349	大豐銀行	1.80
096	永隆銀行	41.50



3資企業的精選...日產牌汽車



歡迎查詢: 868 2626

日產汽車服務(中國)有限公司

陸大與台港



投資中國選購必需運輸工具

日產汽車服務(中國)有限公司

誠意向投資中國客戶推薦日產牌汽車

電話: 868 2626

香港金鐘道88號交通中心東座2805室

電子傳真: 868 4411 傳真: 81722 NISHIKI HX



辦學調協應會交小

【本報訊】日前，由香港各界組成的「小學交際協調委員會」正式成立。該會旨在加強香港與內地小學之間的聯繫與合作，促進教育交流。委員會將定期舉行座談會、研討會及考察活動，以增進兩地小學教師及學生的相互了解與友誼。

大陸在港澳承包業務 業務開展十年成績好

【本報訊】據香港貿易發展局最近公佈的一項調查顯示，大陸在港、澳兩地承包業務的發展，在過去十年中取得了長足的進步。調查指出，大陸企業在港、澳兩地的承包業務總額，在過去十年中增長了三倍以上。其中，建築、製造及服務業是大陸企業在港、澳兩地承包業務的主要領域。

外資在港辦獨資企業 新簽合同去年有38項

【本報訊】據香港貿易發展局最近公佈的一項調查顯示，外資在港辦獨資企業的新簽合同，在去年共有38項。調查指出，外資在港辦獨資企業的新簽合同總額，在去年達到了1.2億美元。其中，製造業、貿易及服務業是外資在港辦獨資企業的主要領域。

天津推動對外貿易發展 成立出口信譽監督中心


【本報訊】天津市為推動對外貿易發展，近日成立了一個「出口信譽監督中心」。該中心旨在加強對出口貿易的信譽監督，提高天津市出口貿易的信譽度。中心將定期對出口貿易的信譽進行評估，並對信譽較差的企業進行警告或處罰。此外，中心還將為出口貿易提供諮詢及培訓服務，以幫助企業提高信譽度。

閩三資企業業績發展 去年增長率逾二成

【本報訊】據福建省統計局最近公佈的一項調查顯示，福建省三資企業在去年取得了長足的進步。調查指出，福建省三資企業去年的業績增長率超過了二成。其中，製造業、貿易及服務業是三資企業去年的主要業績增長領域。此外，調查還指出，福建省三資企業去年的信譽度也得到了進一步提高。

明為暗化 求要商台

【本報訊】據台灣貿易發展局最近公佈的一項調查顯示，台灣與大陸之間的貿易關係，在過去十年中發生了顯著的變化。調查指出，台灣與大陸之間的貿易關係，在過去十年中發生了「明為暗化」的變化。即，雖然台灣與大陸之間的貿易關係在表面上仍然保持著友好，但在實際上，台灣與大陸之間的貿易關係已經發生了顯著的變化。調查指出，台灣與大陸之間的貿易關係，在過去十年中發生了顯著的變化，即，台灣與大陸之間的貿易關係已經發生了「明為暗化」的變化。



華興海運(中國)公司

WAH WING SEAFREIGHT (CHINA) CO.

定期貨櫃及散貨服務往/來

香港、廣州、黃埔、蛇口

船名: 廣運 01 星期三/六開航

廣運 63

兼收中山、容奇、江門、潮陽、太平、珠海、港江、海口、北海、防城、上海、大連、天津之貨櫃及散貨

定期散貨服務往/來

香港、汕頭、廈門

船名: 泉洲 4號 泉洲 5號 星期三/六開航

惠運 01, 02, 04, 05, 08 惠新 007

兼收三門、澄海、東山、下寨、石碼、廈門、漳州散貨

新增定期貨櫃服務往/來

香港、汕頭

船名: 東發 15 東發 22 逢星期五

定期散貨服務往/來

香港、湛江、海口

船名: 陸海 04 逢星期四

陸路運輸

自備貨櫃車隊，往返本港與國內，提供門對門服務。

地址: 香港德輔道中26-30號永泰大廈1308室

電話: 3461231(5線) 傳真: 3585038



柴灣貨倉有限公司

Chiao Godown Company Limited.

擁有私家水位，便利中轉運作

地下停車場大，可供雨天作業

機械設備齊全，搬運效力特高

超時服務，應需而設

倉租廉宜，保養特低。

貨倉: 柴灣柴灣街60號

電話: 5589331 (五線)

辦事處: 中環環球場大廈12樓

電話: 8440090 (十線)



鐵路散貨服務班期表


KCR

出發日期	目的地
星期四	廣州、香港、大連、西安、瀋陽
星期五	天津、杭州、上海、鄭州、青島
星期六	濟南、北京

* 隔星期出發

鐵路散貨卡天天出發

諮詢熱線: 6089293 6088525



K LINE

川崎汽船株式會社

船期	船名	往來
到港: 11/3	"C. HAYATO"	智利各埠, Iquique, Valparaiso, San Antonio, Antofagasta.
到港: 10/3	"SEA EXPORTER"	加那利群島, Cristobal, Bridgetown, Santo Domingo, Port of Spain, Port Au-Prince, Kingston, LCL Acceptable.
到港: 13/3	"C. K. DOUAL"	西非, Matadi, Lomo.

總代理: 川崎(香港)有限公司

電話: 8818616

文件部: (出口) 8818616 (入口) 8618626

收貨站: 利南業運貨有限公司

地址: 香港德輔道中26-30號永泰大廈1308室

電話: 8507121 傳真: 5421720



中國對外貿易運輸公司

CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CO., QIAN TANG CO.

上海/香港定期散貨服務

船名	往來	ETA	ETD
紫江 AOJIANG V.5	上海/香港	10/3	13/3
紫江 AOJIANG V.7	上海/香港	25/3	28/3

收貨站: 九龍長沙灣源發棧有限公司

電話: 7288321



中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直航: 悉尼、墨爾本及新西蘭

船名	往來	ETA	ETD
"BIN CHENG"	悉尼、墨爾本	5/3	7/3
"SONG CHENG"	悉尼、墨爾本	16/3	17/3
"XING HAI HE"	悉尼、墨爾本	25/3	26/3

澳洲、香港、上海航線 (*兼收新港貨)

船名	往來	ETA	ETD
"SONG CHENG"	澳洲、香港、上海	4/3	6/3
"XING HAI HE"	澳洲、香港、上海	13/3	16/3

遠運船務有限公司

COSTRAN SHIPPING CO., LTD.

香港中環國際大廈901-2室

電話: 5459059 (8線)



長錦航運

全貨箱及供貨直航定期班輪

香港、大連、仁川、釜山、上海、新加坡、香港

船名	往來	ETA	ETD
MILD SPLENDOR V.004W/F	香港、大連、仁川、釜山、上海、新加坡、香港	8-8/3	11-11/3
MILD SPLENDOR V.005W/F	香港、大連、仁川、釜山、上海、新加坡、香港	21-21/3	19-19/3


兼收新港貨及散貨

總代理: 東宇海運公司

地址: 香港中環永安中心912室

電話: 5444126 傳真: 8151344

電傳: 83408 NKLEE HX



廣州海運局

GUANGZHOU MARITIME TRANSPORT BUREAU OF CHINA

SOUTHERN LINE

總代理: 南方船務企業有限公司

Southern Shipping and Enterprises Co., Ltd.

定期貨班輪

香港、檳城、巴生、曼谷

船名/航次	到香港	到檳城	到巴生
聯運 7.5	5/3	19/3	24/3
M/V TAI BAO	5/3	19/3	24/3
石運 7.4	5/4	17/4	21/4
M/V SHI BAO	5/4	17/4	21/4

吳松船務企業有限公司

WOO SUNG SHIPPING & ENTERPRISES LTD.

香港中環德輔道中287-291號長遠大廈1201室

電話: 5413332



中國對外貿易運輸公司

CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CO., QIAN TANG CO.

上海/香港定期散貨服務

船名	往來	ETA	ETD
紫江 AOJIANG V.5	上海/香港	10/3	13/3
紫江 AOJIANG V.7	上海/香港	25/3	28/3

收貨站: 九龍長沙灣源發棧有限公司

電話: 7288321



OOCL

東方海外貨櫃航線

全貨櫃定期班輪

船名	往來	ETA	ETD
DAVID BLUHM 1/3	香港、上海、新加坡、香港	8/3	9/3
DAVID BLUHM 1/3	香港、上海、新加坡、香港	18/3	19/3


兼收新港貨及散貨

總代理: 遠運船務有限公司

COSTRAN SHIPPING CO., LTD.

香港中環國際大廈901-2室

電話: 5459059 (8線)



穗港船務有限公司

SUI KONG SHIPPING CO., LTD.

定期全貨櫃及散貨服務

香港、廣州

港口: 新風港、洲頭咀 船期: 每天一班

* 承接港內大小船酒水貨、直達廣州、黃埔、蛇口、潮陽、澄海、江門、澳門、香港、石岐、小港、珠海、海口、湛江、汕頭等港口。

2. 承接大宗貨物及散貨直達廣州港務局元村港、州港碼頭起卸。

廣州進出口貨物業務代理

廣州港務公司 電話: 861354

河南洲頭咀貨運站 電話: 449862

今日入口船隻

諾瑞家	NORASIA SINGA(上午)	日本	國泰橋	廉	信
巴拿馬丸	PANAMA MARU(上午)	日本	A23	大	阪
發展者	SL DEVELOPER(上午五時)	西北太平洋組	海陸橋	廣	德
勤奮貨運	DILIGENCE CONTAINER(下午)	南非	B13	賓	威
東方俠士	ORT KNIGHT(上午)	台灣	現代橋	港	郭
太源	TAI YUEN(下午)	日本	A50	汪	球
海空	MARINE PEACE(下午)	台灣	B22	永	陸

明日入口船隻

寶麟美輪	BUNGA PERMAI (上午)	日本	西貢	初來
黃龍	BLACK WHALE	金山	瓜拉	港
馬哈特	KAMALEVERETT	日本	A	福山
倫明珍珠	LUNA PEARL	日本	B	永麗
海利	HAI LIH	日本	陸深	水
鯨公司	NORISLA PRINCES (下午一時)	台灣	陸深	水
北豐貨棧	GLORIA CONTAINER	台灣	陸深	水
大同二號	TA TUNG 2	高雄	陸深	水
凱比	TAMPERE	新加坡	陸深	水
勇達	TRADE RELISH	天加坡	陸深	水
榮城	SEONG CHENG	澳洲	陸深	水
明順	MILD SUNG	上海	陸深	水
威隆	VELA	曼谷	陸深	水
海寧	HAI SHUN	曼谷	陸深	水
海興	MARINE KINGDOM	台灣	陸深	水
山盛輪	ATHIRS BREEZE	台灣	陸深	水
豐源	YTS, PROSPERITY	高雄	陸深	水
海豐	AVERN	馬尼拉	陸深	水
亞尼玉玉	NEP, EMERALD	蘇羅	陸深	水
國安	KUO CHIA	台灣	陸深	水
寶隆輪	TOWER BRIDGE	美國	陸深	水
亞利士	SL INNOVATOR	美國	陸深	水
亞利士三	ASIA CEMENT 3	日本	陸深	水
信泰	SHIN CHUN	台灣	陸深	水
長興	EVER GOLDEN (上午十一時)	新加坡	陸深	水
蘇興	SUFENG (上午六時)	上海	陸深	水
蘇隆	KU HSIUNG (中午)	台灣	陸深	水

RAUCO(上午) 基隆 出口船期

航海家	TA, NAVIGATOR	新西蘭	A TASMAN
諾公主	NORASIA PRINCESS	歐洲	國際播
滋華利士告	SNL, VAN LINSCHOTEN	西非	國際播
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	吉列勃
松城	SONG CHENG	上海新港	現代機
光大二號	KWANG TA 2 (下午)	台灣	油壓地
信怡	SHIN CHUN	高雄	國際播
			永大

來賓	VELA	釜山	西貢	興興
歌利開	GLORIA	釜山	西貢	洪洋
女寶實理	GLORY CONTAINER	釜山	西貢	興興
利敦	FAIR BRIDGE	釜山	西貢	興興
寶麗快輪	BONN EXPRIME	釜山	西貢	興興
麗寶快輪	BUNGA PERAMI	釜山	西貢	興興
威利爵士	MILLY MARESK	釜山	西貢	興興
威利	MILLY VICTORY	釜山	西貢	興興
威利	RAYA HAPPINESS	釜山	西貢	興興
威利	KOO BRUING(下午)	釜山	西貢	興興
威利	HUNGSON(下午)	釜山	西貢	興興
威利	WAH YEE(下午)	釜山	西貢	興興
威利	EVER VALLEY(上午)	釜山	西貢	興興

輪船停泊表

招 名	TRADE FAIR (上午二時)	青島	油 隆	安 司
明山	YANG MING SHAN	A 37	太平	TSK
新洲	SU LIN	B 20	金 發	B 20
南滿	ZHE KUN	A 16	招商局	A 16
	SU YUN	A 31	金 發	A 31
亞 尼	FENG ZHAN	A	招 隆	A
南滿沙地	ANDHIKA WANASATTA	B 16	比利求	B 16
蘇 州	SU HE	A 33	華 鳳	A 33
海興	HAI KING	A 38	招商局	A 38
石 油	SHI RAO	B 20	金 發	B 20
立 山	LI SHAN	A 33	招商局	A 33
龍江	LONG HANG	龍興源	金 發	龍興源
	GAUL ANTRY	江興源	招 隆	江興源

輪船公司電話

船名	船公司名稱	電話
亞聯	AHRENKIEL	52822228
德統	AM. PRESIDENT LINE	73217278
亞利來	ARYA	5468191-5
百得利	BARBER WITTELMSEN	56282322
達行	BEN LINE	72131117
大彰	BLOOMING LINES	54893508
華怡	CCJ SHIPPING	8680833
中央	CENTRAL MARITIME	5267001-7
美利	C. P. SHARP	83191008
招商局	CHINA MERCHANTS	5460555
華夏	CHINA RESOURCES	8117859
朝陽	CHO YANG	51656857
悅盛行	CHIN SHENG HONG	5486740
期滿	CHU LUN	6168111

CMUK	5284701
CONTEAST SHIPPING	8153178
CONWAY	5285501
COSMOS INTERNATIONAL	8381710
COSMOPOLITAN	5480959
COSMOTRAN	5280801
COSMOS INTERNATIONAL	8381710
COSMOPOLITAN	5480959
COSTRAN	5671089
CRESSON	5691081
DAWIN	7272231
DODWELL	6430166
DONG FAT	5443126
DONG WOO	7524818
DONG ASIA	5743434
EASTASIATIC	3407612
EASTERN WORLDWIDE	7301011
EAST WEST	8399898
ETERNAL WAY	5480861
ETERNTY	8151366
EURO-ASIA LINE	5483011
EVERETT	5473949
EVERPOLE FORWARDING	5412631
EVOLUTION	8266118
EXPRESS SHIPPING	8317668
FAR EAST ENTERPRISE	5477281
EXCELSIOR SHIPPING	5200359
FIVE-OCEAN	5448196
FREIGHT-TRANS	5460572
FU JIAN	5423222
FULL SPEED	6115511
FUNG LEE HONG	5460678
GUAN GUO	5460531
GOOD HARVEST	8653581
GOLDEN FORTUNE	5201011
HONG KONG ISLAND	8101159
HONG KONG MARITIME	8101282
HONG KONG TRIDENT	8637222
OOCL (HK) LTD	5222174
HONGKONG EASTERN MARITIME LTD.	5464878
HYALINE	5485126
HOITUNG	5594046
HON BONN SHIPPING	5227927
IGAR SHIPPING	5412434
INTEROCEAN	8492328
JARDINE	

視重受

者得之」的原則。但他們又指出，不一定是要碼頭或棧橋，就能多做生意。碼頭操作效率高，起落貨快適合脫胎安全可貴，滙對於幫助運出山區的貨物更有幫助。

陳榮川

亞洲航運生意樂觀
▲經營船務經綸生意的「羅多利船務有限公司」正計劃在東亞區開設分公司。因亞洲航運經過一九八〇年，目前已佔全球乾散貨運輸量的四成六，石油運量亦佔二成三。而且，未來的生意增長似屬無數。

鄭明

		宏海箱運有限公司 REGIONAL CONTAINER LINE			
總代理：					
全貨櫃定期直航班輪					
曼谷					
船名	航次	載貨	離港		
OCEAN CROWN	0 2 H B	9/3	11/3		
DEJA BHUM	0 4 H B	16/3	19/3		
OCEAN CROWN	0 5 H B	23/3	26/3		
馬尼拉・宿霧					
ASIA ACE	5 8	9/3	11/3		
R. KONSORTIUM	1 2	16/3	18/3		
ASIA ACE	5 9	23/3	25/3		
椰加達					
JENWEL	158 N	5/3	7/3		
KITI BHUM	32 S	8/3	10/3		
JENWEL	159 N	12/3	14/3		
吉大港					
VIRA BHUM	7 0	10/3	12/3		
INFINITY	508	14/3	16/3		
VIRA BHUM	7 1	23/3	25/3		
新加坡					
CHIN CHUN	187 S	8/3	10/3		
NORDSUND	013 S	15/3	17/3		
H. CE.	7 H	18/3	20/3		
孟買・喀喇噠・馬德拉斯					
O. SINCERITY	22 A	23/3	25/3		
VIE-GA	12 A	28/3	30/3		
O. STRENGTH	22 A	5/4	7/4		
古晉・詩巫・汶萊・納閩					
EQUATOR GRAND	7	8/3	8/3		
EQUATOR JOY	7	10/3	12/3		
EQUATOR	8	12/3	14/3		

收
放
大

廣
告
費
用
廉

刊
登
大
公
報



華洋船務有限公司
Euro-Asia Shipping Ltd.

香港德輔道中244—256號東協商業大廈23樓
23/F., Tung Hip Commercial Bldg.,
244 - 256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong
Tel: 87513668(8 Lines) Fax: 64143006

香港越南胡志明市

定期川航


船名	到港	開航
M.V. VIGOUR VICTORY	15/3	18/3

收貨代理：凱航船務有限公司

中環文咸東街66—67號喜利商業大廈19樓A室

電話：5422817 圖文傳真：8540708

電傳：86522 G.L.M.A.R HX


中國
 CHINA
 全
 香港特快定期
 香港→都拜/阿
 兼收往利雅得、阿
 船名 航次
 PROSPERITY RIVER 11
 GAO CHENG 50
 QING HE 69
 ★兼收
 收貨站：青衣招商局駁船
 電話：4979590 或497
 青
 香港·非利士敦、
 兼收往奧爾胡斯、
 赫爾辛基、
 船名 航
 KANG HE 1
 XING HE 4
 AN HE 1
 船 貨
 收貨站：友和
 全箱貨：H
 南
 香港·吉隆/利馬拿/安
 船名 航
 富安山 103
 富清山 5
 收貨站：富大K倉
 南
 香港
 船名/航次 收/

華康河 12W 0
 華利河 11W 23
 收貨站：富大長 港
 中國
 TIANJIN
 香港
 船名 / 航次
 潮白河 103/104
 北戴河 02
 賀蘭山 233/234
 收貨站：富大長 港
 船名 / 航次
 潮白河 107
 北戴河 03
 收貨站：富大長 港
 代理：金
 豐源
 盛文

出口船期預告

歐洲線

船名	往來港口	月	日	公	司
VILLE DE VENUS	歐洲	3	7	德	郵
MING ENERGY	歐洲	3	7	德	郵
HANJIN LE HAVRE	歐洲	3	7	德	郵
KANG HE	歐洲	3	8	德	郵
ORIENTAL BAY	歐洲	3	8	德	郵
CONTSHIP ITALY	歐洲	3	8	德	郵
TOYAMA	歐洲	3	8	德	郵
SDJIKLIA	歐洲	3	8	德	郵
EVER GARLAND	歐洲	3	8	德	郵
OCEAN TOKYO	歐洲	3	8	德	郵
ASD. HEKTOR	歐洲	3	8	德	郵
ZIM PIRAEUS	歐洲	3	8	德	郵
REGINA MAERSK	歐洲	3	8	德	郵
BONN EXPRESS	歐洲	3	8	德	郵
NORTH SEA	歐洲	3	8	德	郵
GEN. AF. CEBREOY	歐洲	3	8	德	郵
VLADIMIR VASILEV	歐洲	3	8	德	郵
ZIM KOPOR	歐洲	3	8	德	郵
CONCORD JINDAI	歐洲	3	8	德	郵
KHUI. ROMAS	歐洲	3	8	德	郵
HAI XIONG	歐洲	3	8	德	郵
HERFAN	歐洲	3	8	德	郵
MING PROMINENCE	歐洲	3	8	德	郵
PRINCESTAR BAY	歐洲	3	8	德	郵
EVER OBTAIN	歐洲	3	8	德	郵
ILNI	歐洲	3	8	德	郵
OCEAN HOPE	歐洲	3	8	德	郵
XING HE	歐洲	3	8	德	郵
EVER GROUP	歐洲	3	8	德	郵
BUNGA PERMAI	歐洲	3	8	德	郵
NORASIA SINGA	歐洲	3	8	德	郵
KUJIE	歐洲	3	8	德	郵
MING PROGRESS	歐洲	3	8	德	郵
CHOYANG PARK	歐洲	3	8	德	郵
LA SHINE	歐洲	3	8	德	郵
NORMANDIE BRIDGE	歐洲	3	8	德	郵
EVER ORIENT	歐洲	3	8	德	郵
JUTLANDIA	歐洲	3	8	德	郵
ANHE	歐洲	3	8	德	郵
SD. GALLIA	歐洲	3	8	德	郵
RHINE MARU	歐洲	3	8	德	郵

印·巴·中東線

船名	往來港口	月	日	公	司
BLACK WHALE	歐洲	3	7	德	郵
YB. PROPERITY	歐洲	3	7	德	郵
MING ENERGY	歐洲	3	7	德	郵
CHER CHING	歐洲	3	7	德	郵
KAMAL EVERETT	歐洲	3	7	德	郵
KIA WALEED	歐洲	3	7	德	郵
UNL. SHINE	歐洲	3	7	德	郵
EVER GARLAND	歐洲	3	7	德	郵
SILVER LAKE	歐洲	3	7	德	郵
SD. ITALIA	歐洲	3	7	德	郵
PROPERITY RIVER	歐洲	3	7	德	郵
MALAND	歐洲	3	7	德	郵
PRINCE JACKSON	歐洲	3	7	德	郵
OCEAN SIRIUS	歐洲	3	7	德	郵
KOTA MAJU	歐洲	3	7	德	郵
CONCORD JINDAI	歐洲	3	7	德	郵

非洲線

船名	往來港口	月	日	公	司
SUMIYOSHI	歐洲	3	7	德	郵
MING PROMINENCE	歐洲	3	7	德	郵
EVER OBTAIN	歐洲	3	7	德	郵
AL. WAJBA	歐洲	3	7	德	郵
NL. CLEMENT	歐洲	3	7	德	郵
PRES. GRANT	歐洲	3	7	德	郵
THOMAS EVERETT	歐洲	3	7	德	郵
ALS. STRENGTH	歐洲	3	7	德	郵
NANTAI PRINCE	歐洲	3	7	德	郵
GOLD HULLA	歐洲	3	7	德	郵
REGINA MAERSK	歐洲	3	7	德	郵
ZHANG SHAN	歐洲	3	7	德	郵
CONTINENTAL PARTNER	歐洲	3	7	德	郵
GR. DOUALA	歐洲	3	7	德	郵
JUIYU II	歐洲	3	7	德	郵
PIONEER WAVE	歐洲	3	7	德	郵
ALS. ENDAVOUR	歐洲	3	7	德	郵
LEISH. MAERSK	歐洲	3	7	德	郵
LANGEBERG	歐洲	3	7	德	郵
CECILIE MAERSK	歐洲	3	7	德	郵
POOLGRACHT	歐洲	3	7	德	郵
OSTFRIEDLAND	歐洲	3	7	德	郵
PANAMA MARU	歐洲	3	7	德	郵
MARIA OLDENDORFF	歐洲	3	7	德	郵
HAYAKAWA MARU	歐洲	3	7	德	郵

東南亞線

船名	往來港口	月	日	公	司
PIONEER SEBELAS	歐洲	3	7	德	郵
HAI YING	歐洲	3	7	德	郵
KUO CHIA	歐洲	3	7	德	郵
NIP. EMERALD	歐洲	3	7	德	郵
AYSEN	歐洲	3	7	德	郵
NIP. JIANG	歐洲	3	7	德	郵
KOBE	歐洲	3	7	德	郵
UNL. SHINE	歐洲	3	7	德	郵
KAMAL EVERETT	歐洲	3	7	德	郵
WAN CHUN	歐洲	3	7	德	郵
ZIM MANILA II	歐洲	3	7	德	郵
SUN KUNG	歐洲	3	7	德	郵
SEPCO QUEEN	歐洲	3	7	德	郵
GOWA	歐洲	3	7	德	郵
HANGANG GLORY	歐洲	3	7	德	郵
PROSPERITY RIVER	歐洲	3	7	德	郵
MARINE STAR	歐洲	3	7	德	郵
HAKUSAN II	歐洲	3	7	德	郵
ANDROMEDA STAR	歐洲	3	7	德	郵
SL. INDEPENDENCE	歐洲	3	7	德	郵
CHIN CHUN	歐洲	3	7	德	郵
HAI HUA	歐洲	3	7	德	郵
OCEAN CROWN	歐洲	3	7	德	郵
KUO KWAN	歐洲	3	7	德	郵
FAMILY ACE	歐洲	3	7	德	郵
FUKUZAKI MARU	歐洲	3	7	德	郵
SHIKISHIMA MARU	歐洲	3	7	德	郵
ASIA ACE	歐洲	3	7	德	郵
MAHUY	歐洲	3	7	德	郵
KARTEN FUJI	歐洲	3	7	德	郵
OCEAN ADVANCE	歐洲	3	7	德	郵
RATIH	歐洲	3	7	德	郵
DONAM NO. 6	歐洲	3	7	德	郵
OCEAN SIRIUS	歐洲	3	7	德	郵
HUI HUA	歐洲	3	7	德	郵
AND. AOKA	歐洲	3	7	德	郵
MULHAK LUANG	歐洲	3	7	德	郵
SINGAPORE GLORY	歐洲	3	7	德	郵
PRINCESS	歐洲	3	7	德	郵
NEP. IVORY	歐洲	3	7	德	郵
SILVER SKY	歐洲	3	7	德	郵
SEANAN	歐洲	3	7	德	郵
PRINCE QING	歐洲	3	7	德	郵
TAI BAO	歐洲	3	7	德	郵
WEIHE	歐洲	3	7	德	郵
BATARA	歐洲	3	7	德	郵

中國內地

船名	往來港口	月	日	公	司
KOTA MELATI	歐洲	3	7	德	郵
AL. WAJBA	歐洲	3	7	德	郵
ORIENT KING	歐洲	3	7	德	郵
SUN KUNG 5	歐洲	3	7	德	郵
RAGNA	歐洲	3	7	德	郵
GLORIA	歐洲	3	7	德	郵
TSK. CHROUS	歐洲	3	7	德	郵
SL. MARINER	歐洲	3	7	德	郵
SHANGHAI	歐洲	3	7	德	郵
BEI FENG SHAN	歐洲	3	7	德	郵
YU ZHI 1	歐洲	3	7	德	郵
MINHAI 112	歐洲	3	7	德	郵
MALAN	歐洲	3	7	德	郵
NEW HAI HUNG	歐洲	3	7	德	郵
QIN TAI	歐洲	3	7	德	郵
TIAN YUE	歐洲	3	7	德	郵
MIN HAI 2 2 5	歐洲	3	7	德	郵
SHENHAI 224	歐洲	3	7	德	郵
ZHEYAN	歐洲	3	7	德	郵
ANQUO	歐洲	3	7	德	郵
LUO JIANG	歐洲	3	7	德	郵
LENYUQUAN	歐洲	3	7	德	郵
JINXIANQUAN	歐洲	3	7	德	郵
MILD OCEAN	歐洲	3	7	德	郵
HANZHONGHE	歐洲	3	7	德	郵
SUITE	歐洲	3	7	德	郵
MINHAI 105	歐洲	3	7	德	郵
TIAN XING	歐洲	3	7	德	郵
HAIDA	歐洲	3	7	德	郵
XIAOSHUIYUN	歐洲	3	7	德	郵
SHUNJIANG	歐洲	3	7	德	郵
SAN JIANG	歐洲	3	7	德	郵
JINJIANG	歐洲	3	7	德	郵
XUSHAN	歐洲	3	7	德	郵
MINHAI 199	歐洲	3	7	德	郵
TRADE RELISH	歐洲	3	7	德	郵
XIONGYUECHENG	歐洲	3	7	德	郵
QUANZHOU 1	歐洲	3	7	德	郵

台灣省線

船名	往來港口	月	日	公	司
TA TUNG 2	歐洲	3	7	德	郵
ATHERS BREEZE	歐洲	3	7	德	郵
NEP. EMERALD	歐洲	3	7	德	郵
KOTA MELATI	歐洲	3	7	德	郵
THUBAN	歐洲	3	7	德	郵
KING HWA	歐洲	3	7	德	郵
TONG CHIANG	歐洲	3	7	德	郵
TUNG HAI	歐洲	3	7	德	郵
MING CHUN	歐洲	3	7	德	郵
WH 201	歐洲	3	7	德	郵
KUO LIE 2	歐洲	3	7	德	郵
TOWER BRIDGE	歐洲	3	7	德	郵
ATHERS BREEZE	歐洲	3	7	德	郵
RAINBOW	歐洲	3	7	德	郵
OCEAN BLESSING	歐洲	3	7	德	郵
ANWUJIANG	歐洲	3	7	德	郵
OCEAN ALLIANCE	歐洲	3	7	德	郵
ANDERS MAERSK	歐洲	3	7	德	郵
NORMANDIE BRIDGE	歐洲	3	7	德	郵
ACE CONTAINER	歐洲	3	7	德	郵
HENRY HUDSON BRIDGE	歐洲	3	7	德	郵
WH 201	歐洲	3	7	德	郵
BALTIMAR SATURN	歐洲	3	7	德	郵
KEUMGANG GLORY	歐洲	3	7	德	郵
MING CHUN	歐洲	3	7	德	郵
FAIR COSMOS	歐洲	3	7	德	郵
VICTORIA BAY	歐洲	3	7	德	郵
KUO CHANG	歐洲	3	7	德	郵
LAMON BAY	歐洲	3	7	德	郵

日本・南朝鮮線

船名	往來港口	月	日	公	司
TOWER BRIDGE	歐洲	3	7	德	郵
ATHERS BREEZE	歐洲	3	7	德	郵
RAINBOW	歐洲	3	7	德	郵
OCEAN BLESSING	歐洲	3	7	德	郵
ANWUJIANG	歐洲	3	7	德	郵
OCEAN ALLIANCE	歐洲	3	7	德	郵
ANDERS MAERSK	歐洲	3	7	德	郵
NORMANDIE BRIDGE	歐洲	3	7	德	郵
ACE CONTAINER	歐洲	3	7	德	郵
HENRY HUDSON BRIDGE	歐洲	3	7	德	郵
WH 201	歐洲	3	7	德	郵
BALTIMAR SATURN	歐洲	3	7	德	郵
KEUMGANG GLORY	歐洲	3	7	德	郵
MING CHUN	歐洲	3	7	德	郵
FAIR COSMOS	歐洲	3	7	德	郵
VICTORIA BAY	歐洲	3	7	德	郵
KUO CHANG	歐洲	3	7	德	郵
LAMON BAY	歐洲	3	7	德	郵

北美洲線

船名	往來港口	月	日	公	司
NEP. JADE	歐洲	3	7	德	郵
TOWER BRIDGE	歐洲	3	7	德	郵
SL. INNOVATOR	歐洲	3	7	德	郵
TAMPERE	歐洲	3	7	德	郵
EVER GRADE	歐洲	3	7	德	郵
HUNDAI PIONEER	歐洲	3	7	德	郵
HANSA CARRIER	歐洲	3	7	德	郵
CALIFORNIA ZEUS	歐洲	3	7	德	郵
MIN HE	歐洲	3	7	德	郵
ZIM NEW YORK	歐洲	3	7	德	郵
OCEAN EXPORTER	歐洲	3	7	德	郵
PRINCE MADISON	歐洲	3	7	德	郵
ANDERS MAERSK	歐洲	3	7	德	郵
HENRY HUDSON BRIDGE	歐洲	3	7	德	郵
NY. SENATOR	歐洲	3	7	德	郵
COLIMA	歐洲	3	7	德	郵
SEKI NAGOYA	歐洲	3	7	德	郵
SL. EXPRESS	歐洲	3	7	德	郵
PRES. JACKSON	歐洲	3	7	德	郵
CALIFORNIA SATURN	歐洲	3	7	德	郵
MING PROMOTION	歐洲	3	7	德	郵
JAPAN APOLLO	歐洲	3	7	德	郵
EVER LINKING	歐洲	3	7	德	郵
CAPE CHARLES	歐洲	3	7	德	郵
HANJIN CHUNGMO	歐洲	3	7	德	郵
ASIAN PROGRESS	歐洲	3	7	德	郵
OCE. FORTUNE	歐洲	3	7	德	郵
MING COMFORT	歐洲	3	7	德	郵
NATIONAL PRIDE	歐洲	3	7	德	郵
SL. EXPLORER	歐洲	3	7	德	郵
EVER BRIDGE	歐洲	3	7	德	郵
EVER GENIUS	歐洲	3	7	德	郵
LALANDIA	歐洲	3	7	德	郵
ANNA MAERSK	歐洲	3	7	德	郵
ALLIGATOR HOPE	歐洲	3	7	德	郵
DONGHE	歐洲	3	7	德	郵
PRES. GRANT	歐洲	3	7	德	郵
HIRA II	歐洲	3	7	德	郵
OCE. EDUCATOR	歐洲	3	7	德	郵
MACKINAC BRIDGE	歐洲	3	7	德	郵
SL. MAERSK	歐洲	3	7	德	郵
ARNOLD MAERSK	歐洲	3	7	德	郵
ZIM HAIFA	歐洲	3	7	德	郵
SL. INDEPENDENCE	歐洲	3	7	德	郵
ASIAN VENTURE	歐洲	3	7	德	郵

中南美洲線

台灣	3月8	昌	宏裕	裕裕	榮榮	露比
高雄	3月9	昌	永永	永永	大永	安海大利
高雄	3月9	昌	永永	永永	大永	安海大利
台灣	3月11	昌	永永	永永	大永	露比
高雄	3月11	昌	永永	永永	大永	裕和早戶
高雄	3月11	昌	永永	永永	大永	順迅
南朝鮮線						福他馬尼拉
日本	3月7	川	峰	榮興	阪南	長子
日本金山	3月7	川	大港	大港	大港	福他馬尼拉
金山	3月8	川	大港	大港	大港	波普毛里
日本	3月8	川	大港	大港	大港	島羽
日本	3月9	川	大港	大港	大港	
日本	3月9	川	大港	大港	大港	
日本	3月9	川	大港	大港	大港	
日本	3月9	川	大港	大港	大港	
金山	3月10	川	大港	大港	大港	江少附
日本	3月10	川	大港	大港	大港	西華昌附
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
日本	3月11	川	大港	大港	大港	澳洲出口
金山</						

1

大公報

ung Pao
y Road, Hong Kong

(香港) 郵政總局：印督

第三萬一千零一號

地址：香港軒尼

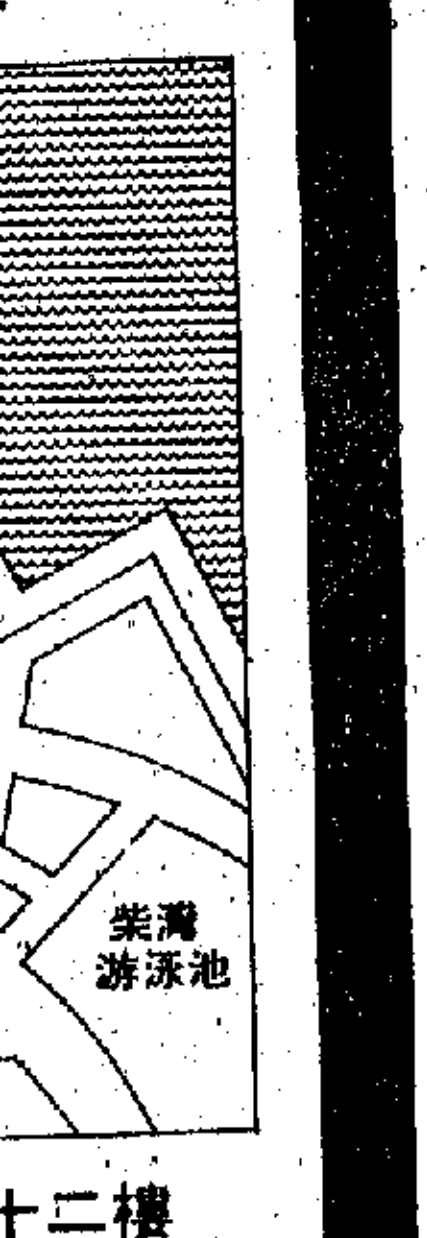
電話：七五七五：機接電

圖文傳真：四三八

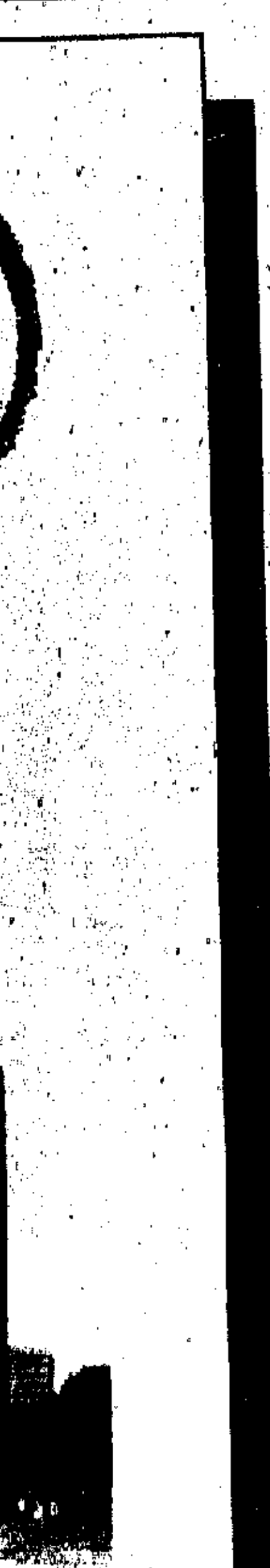
電傳：ELEX: 72859 HKT KP HX

今日出紙六張半

香港有利印刷有限公司



十二樓



高強

每方吹

承重

力

停車場

500磅

750磅

200磅

200磅

200磅

200磅

200磅

200磅

1990 北京對外經濟貿易洽談會 開幕誌慶



具有三十多年歷史的北京市工藝品進出口公司是北京一間歷史最悠久、規模最宏偉和品種最豐富的工藝品公司。



業務範圍包括：景泰藍、漆雕、搪瓷器、玉器、象牙雕刻、石製葡萄、各種水果工藝品、盆景、刺繡、瓷器、中國字畫、古董複製品、銅製傢俬、木製傢俬、堅木傢俬、鍍金漆製傢俬、棉鞋、帽、毛絨玩具、化纖花卉、玻璃製品等等。

北京手工藝品特具民族色彩，構思新穎、造型華麗、款式優雅、工藝精湛。北京手工藝品久享盛譽，遠銷海外。

熱誠歡迎世界各地貿易人士前來洽談業務。



Set up over thirty years ago, the Beijing Branch of China National Arts & Crafts Import & Export Corporation is the oldest, largest and richest handicraft trading company in Beijing, capital of the People's Republic of China.

We handle a wide range of Beijing traditional arts & crafts including Cloisonne Ware, Carved Lacquer Ware, Enamel Ware, Jade & Ivory Carvings, Genuine Stone Grape Clusters, Fruits & Potted Flower Trees, Embroideries, Porcelain Ware, Chinese Calligraphy and Paintings, Reproductions of Antiques, Steel-tube Wood Furniture, Hardwood Furniture, Inlaid Gold Lacquer Furniture as well as Cotton Shoes, Hats, Plush Toys, Polyester Flowers, Glass Articles, etc.

Rich both in national heritage and touching freshness, Beijing handicraft is characterized by its magnificent modelling, elegant pattern and exquisite workmanship. It has long been popular with foreign friends and enjoying brisk sales overseas.

Friends from all over the world are cordially welcome. We would greatly appreciate your presence.

雅景牌

地址：中國北京建國門大街10號
電報：PEKARTCO BEIJING
電傳：22334 BJART CN
電話：500.3489
圖文傳真：500.1284

Address: 10 Jianguomenwai Street, Beijing, China.
Cable: PEKARTCO BEIJING
Telex: 22334 BJART CN
Telephone: 5003489
Fax: 5001284